



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят восьмая сессия

Первый комитет

11-е заседание

Пятница, 18 октября 2013 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Даббаша (Ливия)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункты 89–107 повестки дня (продолжение)

Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня, а также внесение и рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (говорит по-арабски): Прежде чем начать дискуссию, мы проведем торжественную церемонию для выпускников Програма стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению за 2013 год, в ходе которой Высокий представитель по вопросам разоружения г-жа Ангела Кане, вручит им дипломы. В соответствии с установившейся практикой Комитета я намерен сейчас прервать заседание для того, чтобы провести церемонию в неофициальном формате, и я любезно прошу все делегации оставаться на своих местах для участия в ней и поздравления наших молодых коллег.

Заседание прерывается в 15 ч. 10 м. и возобновляется в 15 ч 40 м.

Председатель (говорит по-арабски): Сейчас мы продолжим заслушивать ораторов, выступающих по блоку вопросов «Ядерное оружие».

Г-жа Свиб (Суринам (говорит по-английски): Суринам имеет честь выступать от имени государств — членов Союза южноамериканских наций (УНАСУР) в своем качестве его временно-го Председателя.

Мне хотелось бы воспользоваться случаем, чтобы поздравить Вас, г-н Председатель, и членов Бюро с вашим избранием. Мы с надеждой рассчитываем на успех заседаний под вашим руководством.

В этой связи УНАСУР присоединяется к усилиям международного сообщества, нацеленным на то, чтобы продвинуть вперед процесс переговоров по согласованию универсального и юридически обязательного документа, запрещающего ядерное оружие, ввиду того, что его полная ликвидация является единственной гарантией против применения или угрозы его применения и что одно только существование ядерного оружия снижает безопасность всех государств, в том числе и тех, которые им обладают. До тех пор, пока существует ядерное оружие, будет существовать и реальная опасность его применения и распространения.

УНАСУР выражает свою глубокую тревогу по поводу катастрофических гуманитарных последствий применения ядерного оружия. Мы

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



приветствуем результаты состоявшейся в марте в Осло Конференции по гуманитарным последствиям применения ядерного оружия и призываем все государства принять участие во второй такой конференции, которую организует на своей территории в феврале 2014 года Мексика.

УНАСУР подтверждает свою приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и сбалансированной реализации трех его составных частей — разоружения, нераспространения и мирного использования ядерной энергии. Надежды, возлагаемые государствами УНАСУР на обзорный цикл ДНЯО, заключаются в том, что на его следующей обзорной конференции, которая должна состояться в 2015 году, будут приняты новые и конкретные меры в пользу ядерного разоружения, например, будет взято юридически закреплённое обязательство ликвидировать все ядерные вооружения в четко установленные сроки и с ясно обозначенными целевыми показателями.

Убеждены, что все не обладающие ядерным оружием государства, в том числе и члены УНАСУР, законно заинтересованы в предоставлении им государствами, обладающими ядерным оружием, однозначных и юридически обязательных гарантий против применения или угрозы применения в их отношении таких вооружений. Поэтому мы призываем работать в направлении согласования и принятия в кратчайшие, насколько только возможно, сроки универсального и юридически обязывающего документа о негативных гарантиях безопасности. Аналогичным образом мы призываем обладающие ядерным оружием государства исключить роль ядерного оружия из их доктрин, политики в сфере безопасности и военных стратегий с тем, чтобы добиться полной ликвидации этих смертоносных вооружений вне зависимости от их типа или дислокации.

Наши страны будут и впредь поддерживать усилия, нацеленные на активизацию работы Конференции по разоружению как единственного многостороннего органа для проведения переговоров по разоружению, поскольку налицо срочная и настоятельная необходимость начать согласование новых международно-правовых документов, регулирующих те основополагающие аспекты разоружения и нераспространения, которые будут благоприятствовать международному миру и безопасности.

Мы вновь заявляем о необходимости того, чтобы все государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, особенно упомянутые в приложении 2 к нему, сделали это как можно скорее в проявление своей политической воли и своей приверженности международному миру и безопасности. В этой связи мы приветствуем его прошлогоднюю ратификацию Бруней-Даруссаламом, Республикой Чад, Республикой Гвинея-Бисау и Республикой Ирак. Государства — члены УНАСУР еще раз заявляют о том, что до вступления этого Договора в силу необходимо поддерживать мораторий на ядерные испытания.

Являясь членами первой зоны, свободной от ядерного оружия, в густонаселенном регионе, государства УНАСУР настоятельно призывают все обладающие ядерным оружием государства отозвать все заявления о толковании протоколов к Договору Тлателолко, что поможет снять угрозу применения ядерного оружия против стран региона.

Государства УНАСУР приветствуют принятое на восьмой Обзорной конференции ДНЯО решение относительно поощрения создания новых безъядерных зон на основе добровольно согласованных договоренностей между государствами каждого региона. В связи с этим важно отметить, что УНАСУР испытывает сожаление по поводу невыполнения договоренности о созыве в 2012 году международной конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Принимая во внимание, что соглашения, которые могут быть достигнуты на этой конференции, внесут важный вклад в достижение цели ядерного разоружения и станут судьбоносным шагом на пути мирного процесса на Ближнем Востоке, мы настоятельно призываем к ее скорейшему созыву.

Государства — члены УНАСУР хотели бы также воспользоваться этой важной возможностью, чтобы подчеркнуть значимый вклад, внесенный Международным агентством по атомной энергии в общие усилия по созданию более безопасного мира. В этой связи УНАСУР с удовлетворением отмечает, что страны — члены Союза Перу и Венесуэла, наряду с Аргентиной и Бразилией, были избраны в сентябре в Совет управляющих этого Агентства на двухлетний период. Мы хотели бы также подчеркнуть важную роль Бразильско-аргентинского

агентства по учету и контролю ядерных материалов, которое является единственной в мире двусторонней организацией по гарантиям, созданной по инициативе двух наших государств-членов.

Наконец, мы хотели бы выразить удовлетворение в связи с недавно осуществленными латиноамериканскими инициативами в поддержку ядерного разоружения: проведением 20 августа в Буэнос-Айресе Совещания высших должностных лиц Сообщества латиноамериканских и карибских государств в области ядерного разоружения, а 21 и 22 августа в этом же городе — XXIII сессии Генеральной конференции Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне. Кроме того, мы высоко оценили проведение 26 сентября заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11)

Мы надеемся, что вскоре все эти инициативы достигнут своей цели и приведут к тому, что человечество сможет перенаправить ресурсы, выделяемые сегодня на обслуживание и модернизацию ядерных арсеналов, на социально-экономическое развитие своих народов.

Председатель (*говорит по-арабски*): Прошу представителя Коста-Рики внести на рассмотрение проект резолюции A/C.1/68/L.34.

Г-н Денго (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Мне выпала честь внести на рассмотрение проект резолюции A/C.1/68/L.34, озаглавленный «Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению», по пункту 99(w) повестки дня от имени Австрии, Чили, Колумбии, Дании, Гондураса, Исландии, Ирландии, Лихтенштейна, Мексики, Новой Зеландии, Нигерии, Панамы, Перу, Филиппин, Самоа, Словении, Швейцарии, Тринидада и Тобаго, Уругвая и Коста-Рики.

Проект резолюции является развитием резолюции 67/56, принятой Генеральной Ассамблеей 3 декабря 2012 года, в которой была создана Рабочая группа открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия.

Рабочая группа открытого состава, которую я имею честь возглавлять, завершила свою работу в Женеве в конце августа. В соответствии с

просьбой, содержащейся в резолюции 67/56, она приняла без голосования доклад по вопросам существа (A/68/514), отражающий итоги обсуждений и предложения, который был сегодня представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. По нашей оценке, Рабочая группа открытого состава зарекомендовала себя в качестве важного форума для проведения предметных обсуждений путей продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению. В проекте резолюции A/C.1/68/L.34 отмечена работа, проведенная Рабочей группой открытого состава в 2013 году, и приветствуется представленный ею доклад. В проекте резолюции содержится также просьба к Генеральному секретарю препроводить доклад Рабочей группы открытого состава Конференции по разоружению и Комиссии по разоружению для рассмотрения.

С учетом общей цели в проекте резолюции содержится несколько оперативных предложений о путях дальнейшего решения этой задачи. В ней содержится просьба к Генеральному секретарю запросить мнения государств-членов о возможных путях продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению, а также решение рассмотреть на своей шестьдесят девятой сессии прогресс, достигнутый в осуществлении этой резолюции, и продолжить изучение вариантов продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению, в том числе, при необходимости, с помощью Рабочей группы открытого состава.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз выразить благодарность всем государствам, международным организациям и организациям гражданского общества, которые участвовали в сессиях Рабочей группы открытого состава. Ответственный подход, характерный для работы Группы, нашел отражение в замечаниях по докладу и в ссылках на него, сделанных в ходе выступлений на заседании высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11) и в ходе обсуждений в Первом комитете. Авторы проекта резолюции также выражают свою признательность за ведение конструктивного диалога и замечания, полученные нами в ходе неофициальных консультаций по проекту резолюции, который мы представляем сегодня на рассмотрение Первого комитета. Мы надеемся, что изменения в тексте отражают эти замечания и конструктивную критику.

Мы просим Генеральную Ассамблею рассмотреть данный проект резолюции без предубеждений и с перспективой дальнейшего анализа путей продвижения вперед к цели построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия, и с осознанием значения многосторонних переговоров для достижения этой цели. Мы уверены, что проект резолюции получит всестороннюю поддержку Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы высказать следующие замечания в своем национальном качестве.

Для тех из нас, кто ежедневно проводит работу в области ядерного разоружения, есть два варианта действий. Мы могли бы занять пессимистичную позицию, которую некоторые предпочитают называть реалистичной. Выражаемые в этой связи чувства отражают разочарование, печаль и бессилие перед бездействием так называемого «единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению». С другой стороны, среди нас есть и оптимисты — по крайней мере, я говорю за себя, — которые совсем не будут против, если их назовут идеалистами или даже утопистами. В конце концов, я знаю, что те, кто живет надеждой, более счастливы, чем те, кто эту надежду потерял.

Помимо оптимизма, для жителей Коста-Рики характерно упорство. Мы по-прежнему твердо привержены делу построения мира, свободного от ядерного оружия. В этой связи мы приветствуем прогресс, достигнутый в последние месяцы в области ядерного разоружения, не забывая при этом и о сохраняющихся проблемах. В частности, мы приветствуем двусторонние переговоры, которые проводятся между государствами, обладающими ядерным оружием, в целях сокращения их арсеналов и снижения количества единиц ядерного оружия, приведенного в состояние боевой готовности. Мы призываем эти страны прилагать еще больше усилий, с тем чтобы достичь нулевых показателей.

Коста-Рика вновь заявляет о том, что наилучшая стратегия защиты и доктрина сдерживания заключается в обеспечении гарантий того, что ни один субъект никогда не применит оружие массового уничтожения. Наилучшим примером является Конвенция о химическом оружии — договор, носящий практически универсальный характер, чей секретариат заслуженно получил Нобелевскую премию мира. В том же духе наша страна

присоединилась к совместному заявлению по гуманитарным последствиям применения ядерного оружия, распространенному Новой Зеландией от имени довольно представительной группы стран. Мы считаем, что это новое приоритетное направление позволит провести анализ последствий применения ядерного оружия, выходящий за рамки теорий в области стратегической защиты и безопасности. В этой связи мы подтвердили в марте в Осло, что ни одна страна не способна в одиночку бороться с катастрофическими гуманитарными последствиями ядерного взрыва. Наша делегация сыграла в Норвегии важную роль и, несомненно, будет представлена в следующем году в Мексике.

В том же оптимистическом ключе я хотел бы еще раз подчеркнуть важное значение деятельности Рабочей группы открытого состава по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению. Работа группы была непростой. Однако наша делегация чрезвычайно довольна достигнутыми результатами. В качестве Председателя Группы я придерживался транспарентного, инклюзивного, всеобъемлющего и объективного подхода, который мы называли «подход ТИКО». Те, кто имел возможность принять участие в заседаниях Группы, — и я рад видеть, что многие из них присутствуют здесь сегодня, — могут подтвердить тот конструктивный дух, с которым приняли участие делегации, представители гражданского общества и уважаемые гости.

Мы выполнили мандат, возложенный на нас резолюцией 67/56. Среди актуальных аспектов я хотел бы особо отметить значение обучения и информированности, уровень которой был поднят, в частности, в первой половине заседаний, как об этом упоминалось несколько минут назад. Это позволило нам обеспечить равные для всех условия в интересах многих делегаций, включая нашу делегацию, которые не могут позволить себе выделять много времени или людских ресурсов на такую важную тему, как ядерное разоружение.

Я должен также отметить активное участие представителей гражданского общества, научных кругов и других органов в наших заседаниях. Стало очевидно, что ядерное разоружение не является проблемой, представляющей интерес исключительно для государств, обладающих ядерным оружием. Все мы призваны играть в этом свою роль.

Я хотел бы также поблагодарить все делегации, которые внесли свой вклад, представив устные или письменные предложения о продвижении вперед многосторонних переговоров.

Сейчас я перейду к другим вопросам, которые заслуживают нашего внимания. Мы близки к созыву Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в 2015 году. Как мы уже говорили в ходе второго заседания Подготовительного комитета, Коста-Рика сожалеет о том, что до сих пор не была проведена конференция по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. В нашем регионе принятие Договора Тлателолко стало лишь началом нашего постепенного прогресса на пути к достижению этой цели. Лишь несколько лет спустя удалось обеспечить его универсальность. Договор Тлателолко служит политической, правовой и организационной платформой для создания зон, свободных от ядерного оружия, в других частях мира. Мы убеждены в том, что создание других зон, свободных от ядерного оружия, крайне важно для обеспечения мира и безопасности, что тем самым будет способствовать укреплению режима нераспространения.

Кроме того, в августе государства — члены Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне вновь подтвердили настоятельную необходимость достижения прогресса на пути выполнения приоритетной цели ядерного разоружения и обеспечения всеобщего и полного уничтожения ядерного оружия. В этой связи мы согласились объединить усилия с международным сообществом, с тем чтобы продвинуть вперед процесс переговоров по юридически обязательному, универсальному документу, запрещающему ядерное оружие, такому как типовая конвенция по ядерному оружию, представленная Коста-Рикой и Малайзией. Это предложение запрещает использование, угрозу применения, хранение, разработку, испытание, развертывание или передачу ядерного оружия и обеспечит поэтапную программу ликвидации такого оружия под эффективным международным контролем. Мы считаем, что это может послужить отправной точкой для начала переговоров по документу, позволяющему укрепить доверие в процессах проверки и обеспечить надзор, демонтаж и окончательное сокращение ядерного оружия.

Нашей конечной целью должно быть полное и поддающееся проверке ядерное разоружение. Единственной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия является его полная ликвидация. Комитет может рассчитывать на Коста-Рику в усилиях по достижению этой цели.

Г-жа Огву (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Чили, Малайзии, Новой Зеландии, Швейцарии и Нигерии по вопросу о снятии с боевого дежурства или понижении уровня боевой готовности систем ядерного оружия.

Хотя «холодная война» закончилась более чем два десятилетия назад, по оценкам, около 2000 боеголовок готовы для использования в короткий срок, а это означает, что время для принятия решений об их запуске исчисляется минутами. Наши страны на протяжении ряда лет призывают к принятию мер по решению этой проблемы, представляющей интерес для международного сообщества. Наш призыв к действиям связан с катастрофическими гуманитарными последствиями любого применения ядерного оружия. Это связано с основополагающими вопросами, касающимися сохранения в состоянии повышенной боеготовности оружия, которое имеет огромный разрушительный потенциал и представляет угрозу для выживания человечества.

Вызывает глубокую и постоянную озабоченность то, что этот опасный элемент доктрины «холодной войны» до сих пор сохраняется. Хотя значительно снижена напряженность, характеризовавшая международные условия в области безопасности во времена «холодной войны», пока не ожидается соответствующего понижения уровня боеготовности арсеналов крупнейших государств, обладающих ядерным оружием.

Озабоченности, связанные с сохранением ядерного оружия на высоком уровне боеготовности, усугубляются тревожными событиями в кибервойне. Нельзя исключать возможность совершения кибернападений на системы управления и контроля над ядерными вооружениями или на само ядерное оружие, а возможность таких нападений на ядерное оружие, которое сохраняется в состоянии повышенной боеготовности, может однозначно представлять новую опасность. Мы приветствуем тот факт, что некоторые государства, обладающие ядерным оружием, в настоящее время более внимательно изучают эти пока еще неизвестные риски.

Понижение уровня боевой готовности систем ядерного оружия будет представлять собой важный шаг в области разоружения на пути к построению мира, свободного от ядерного оружия. Это будет служить мерой укрепления доверия и продемонстрирует приверженность уменьшению роли ядерного оружия в военных доктринах. Мы также по-прежнему придерживаемся твердого мнения о том, что достижение прогресса в деле понижения уровня боеготовности позитивно скажется не только на международной безопасности, но и на безопасности человека.

Мы отмечаем и приветствуем прогресс, достигнутый в прошлом. Значительно понижен уровень боевой готовности нестратегического ядерного оружия, а также приняты решения о снятии с боевого дежурства стратегических бомбардировщиков. Эти примеры подчеркивают возможность снятия с боевого дежурства оружия и реального преодоления технических и политических препятствий.

Мы по-прежнему обеспокоены тем, что эти первоначальные шаги, предпринятые в конце «холодной войны», не были подкреплены дополнительными мерами. Понижение уровней боеготовности тесно связано с уменьшением роли ядерного оружия в военных доктринах. В этой связи мы принимаем к сведению то, что в новом руководстве по использованию ядерного оружия, опубликованном Соединенными Штатами в начале этого года, департаменту обороны поручено изучить и уменьшить роль «нанесения удара по предупреждению» при планировании на случай чрезвычайных ситуаций. Мы надеемся, что это приведет к конкретным результатам.

Мы также с удовлетворением отмечаем многочисленные призывы бывших высокопоставленных должностных лиц из государств, обладающих ядерным оружием, которые выступают за необходимость и целесообразность понижения уровня боевой готовности ядерного оружия.

Наши делегации представили резолюцию 67/46 по понижению уровня боевой готовности систем ядерного оружия Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии, а также представляли подобные тексты на предыдущих сессиях. Мы с удовлетворением отмечаем твердую и растущую поддержку данной резолюции, что свидетельствует о коллективной приверженности Ассамблеи уменьшению роли ядерного оружия и ее признанию того,

что понижение уровней боеготовности является важным промежуточным шагом на пути к безъядерному миру.

2014 год станет важной вехой в выполнении обязательств, взятых на себя государствами, обладающими ядерным оружием, в рамках ДНЯО в отношении снятия оружия с боевого дежурства. Доклады, которые будут представлены государствами, обладающими ядерным оружием, в будущем году в отношении выполнения различных положений, содержащихся в действии 5 плана действий 2010 года, включая дальнейшее снижение оперативной готовности систем ядерного оружия, позволят государствам-участникам оценить, был ли достигнут прогресс и в каком объеме в уменьшении боевой готовности ядерного оружия. Кроме того, эти доклады лягут в основу решений в отношении дальнейших мер в этой области.

Хотя в этом году мы не будем представлять резолюцию Первому комитету, мы будем и впредь прилагать все усилия в поддержку достижения прогресса в деле уменьшения оперативной готовности во всех соответствующих форумах и намереваемся вернуться к нашей резолюции в будущем году.

Г-н Герасимович (Беларусь): Я имею честь выступать от имени государств — членов Организации Договора о коллективной безопасности: Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан — с заявлением «О 20-летию добровольного отказа от ядерного оружия Республикой Беларусь, Республикой Казахстан и другими государствами бывшего СССР».

«Два десятилетия тому назад, в 1993–1994 годах, Республика Беларусь, Республика Казахстан и Украина добросовестно выполнив взятые на себя в рамках Лиссабонского протокола к Договору между СССР и США о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений 1991 года (ДСНВ) обязательства, присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в качестве государств, не обладающих таким оружием. В соответствии с Лиссабонским протоколом Беларусь, Казахстан и Украина стали полноправными участниками ДСНВ вплоть до завершения срока его действия в

декабре 2009 года. Расцениваем это решение и последовавший за ним добровольный вывод с территорий Беларуси, Казахстана и Украины всех ядерных вооружений как ключевые события в области ядерного разоружения на постсоветском пространстве, открывшие путь для новых инициатив на обозначенном направлении.

Важность вклада Беларуси, Казахстана и Украины в процесс ядерного разоружения признана мировым сообществом, что закреплено различными международными документами. Намерены и в дальнейшем способствовать реальному укреплению глобального режима ядерного нераспространения и разоружения, рассматривая ДНЯО в качестве одного из основополагающих элементов системы международной безопасности и стратегической стабильности. Отмечаем закрепленное в ДНЯО обязательство государств вести переговоры об эффективных мерах по ядерному разоружению и о всеобщем и полном разоружении и выступаем за взвешенный и поэтапный подход к выполнению этих обязательств, а также придание этому процессу многостороннего и необратимого характера.

В этой связи подчеркиваем необходимость полного и добросовестного выполнения гарантий, закрепленных в будапештских меморандумах от 5 декабря 1994 года. Полагаем, что пункт 8 плана действий в области ядерного разоружения, утвержденного Заключительным документом Конференции по рассмотрению действия ДНЯО 2010 года, указывающий на обязательство ядерных государств в отношении соблюдения существующих гарантий безопасности, напрямую применим к гарантиям, предоставленным в соответствии с названными меморандумами».

Г-н Симон-Мишель (Франция) (*говорит по-французски*): Я полностью присоединяюсь к заявлению, которое было сделано вчера от имени Европейского союза (см. A/C.1/68/PV.10).

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) является краеугольным камнем глобального режима ядерного нераспространения и основой наших усилий по разоружению. Нашей приоритетной задачей является его укрепление; план действий, принятый консенсусом в 2010 году, является нашей «дорожной картой». Важно следовать этой «дорожной карте» и придерживаться

ее, не сходя с избранного пути, чтобы обеспечить успех конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора.

Я хотел бы воздать должное профессионализму нашего коллеги из Румынии посла Корнела Феру-ты. Под его председательством Подготовительный комитет ДНЯО провел углубленные и сбалансированные обсуждения по каждому из трех его основных составляющих. Мы смогли также рассмотреть такие важные темы, как выход из Договора и соблюдение обязательств по нераспространению. Я хотел бы также воздать должное усилиям г-на Яако Лааявы по подготовке конференции о зоне, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, и мы сожалеем, что она не состоялась в 2012 году. Мы заверяем координатора в нашей полной поддержке.

Реализация «дорожной карты», принятой консенсусом в 2010 году, явно потребует, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, выполнили свои обязательства. Вместе с другими членами пятерки постоянных членов Совета Безопасности (П-5) мы неустанно работаем в этом направлении. Мы каждый год проводим встречи для рассмотрения хода выполнения плана действий ДНЯО, и мы создали группы экспертов. Встреча в Женеве 18 и 19 апреля, организованная Российской Федерацией, позволила нам провести очень обстоятельные дискуссии по всем вопросам. Вместе мы работаем над укреплением взаимного доверия и повышением транспарентности, что важно для достижения прогресса в разоружении. Группа экспертов, которой поручено разработать глоссарий общих определений, добивается существенного прогресса в этой работе под руководством Китая. Вместе с тем, мы прекрасно помним о том, что 2014 год является окончательным сроком представления докладов, и мы продолжаем переговоры по этому вопросу.

П-5 всемерно привержена обеспечению вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В этой связи я приветствую его ратификацию в этом году Брунеем-Даруссаламом, Чадом, Гвинеей-Бисау и Ираком. Я приветствую также создание Исполнительным секретариатом Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний группы видных деятелей для продвижения вперед дела вступления Договора в силу. Помимо всего прочего, П-5 продолжает поддерживать идею немедленного

начала на Конференции по разоружению переговоров по договору о прекращении производства расщепляющегося материала, в соответствии с документом CD/1299 и содержащимся в нем мандатом.

Франция давно выступает за создание зон, свободных от ядерного оружия. В контексте такого регионального подхода она уже дала негативные гарантии безопасности более 100 государствам. Мы готовы подписать в кратчайшие сроки протокол к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. Наблюдается обнадеживающий прогресс в наших переговорах с пятью центральноазиатскими государствами по протоколу к Семипалатинскому договору в целях поиска решений, приемлемых для всех государств-участников. Напомню также о том, что в сентябре 2012 года мы подписали с Монголией параллельную декларацию о ее безъядерном статусе. Хотя такой региональный подход и полезен, он не должен затмевать тот факт, что в 1995 году Франция также огласила гарантии безопасности, нацеленные на удовлетворение чаяний взаимодействующих с Францией государств, не обладающих ядерным оружием.

Являясь государством, обладающим ядерным оружием, Франция осознает свои особые обязанности в отношении выполнения плана действий, принятого на обзорной конференции по ДНЯО 2010 года. Сначала мне хотелось бы напомнить о некоторых мерах, принятых нами в прошлом, ряд из которых являются необратимыми и уникальными в среде обладающих ядерным оружием государств.

Мы полностью, в одностороннем порядке и необратимо демонтировали наши объекты для ядерных испытаний и предприятия по производству плутония и урана для целей ядерного оружия. Мы вдвое сократили число наших ядерных боеголовок, полностью демонтировали компоненты «земля-земля» и на треть сократили число компонентов воздушной и морской доставки. На такой послужной список можно ровняться: его составляют дела, а не слова. Франция никогда не принимала участия ни в какой гонке ядерных вооружений. Она руководствуется принципом строго ограниченной достаточности, сохраняя свой арсенал на минимально возможном уровне с учетом стратегической обстановки. Сдерживающий потенциал Франции носит строго оборонительный характер. Его применение ограничено чрезвычайными обстоятельствами

законной обороны и никоим образом не противоречит международному праву.

Выполнение плана действий, принятого обзорной конференцией по ДНЯО 2010 года, является также и коллективной обязанностью. Эта «дорожная карта» представляет собой, во-первых, совместный подход, применимый ко всем государствам — участникам ДНЯО. Это поэтапный подход. Он представляет собой ряд последовательных многосторонних мер, предусматривающих вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ). Такая последовательность вполне логична. Время для обсуждения порядка приоритетов в переговорах по разоружению уже прошло. Этот спор был разрешен планом действий, принятым консенсусом в 2010 году.

В этом отношении в указанном плане все ясно. Действие 15 требует безотлагательного начала в Конференции по разоружению переговоров по ДЗПРМ, согласно документу CD/1299 и содержащемуся в нем мандату. Поэтому Конференции по разоружению настоятельно необходимо утвердить на основании принятого в 2009 году консенсусом документа CD/1864 программу своей работы. Мы преисполнены решимости безотлагательно начать в Конференции по разоружению такие переговоры. В этой связи мы поддерживаем резолюцию 67/53 относительно продвижения вперед в обсуждениях этого договора, который следует согласовать в Конференции по разоружению. Убеждены, что Группа правительственных экспертов, которая соберется в 2014 и 2015 годах, создаст условия для значимого прогресса. Франция призывает все государства, представители которых приглашены на совещание Группы правительственных экспертов, принять участие в ее работе. Подвергать сомнению приоритетность согласования ДЗПРМ значит отклоняться от того пути, который обозначен в «дорожной карте», принятой консенсусом в 2010 году. Это означало бы, таким образом, опасность пустой траты еще большего количества времени.

В прошлом году наша страна попыталась предостеречь Генеральную Ассамблею о вероятных последствиях некоторых инициатив относительно создания параллельных форумов. Очевидно, что это не привело, как мы опасались, к возобновлению обсуждений поэтапного подхода и приоритетности

переговоров. Этот спор был улажен принятием общей «дорожной карты», которая представляет собой план действий, утвержденный обзорной конференцией по ДНЯО 2010 года. Разоружение зависит, прежде всего, от взаимного доверия между государствами и от общего восприятия концепции безопасности. Решения в его отношении без учета стратегической обстановки принимать невозможно.

Самой серьезной угрозой международному миру и безопасности остается распространение. В феврале Северная Корея провела еще одно ядерное испытание — третье с 2006 года. Это испытание стало проявлением серьезной и значимой угрозы международному миру и безопасности. Оно стало еще одним, недопустимым нарушением Северной Кореей ее международных обязательств. Эти акты были осуждены Советом Безопасности в его резолюциях 2087 (2013) и 2094 (2013). Особое беспокойство вызывает недавно поступившая информация о том, что в действие снова введен реактор по производству плутония в Йонбене. Пхеньян должен прекратить эту эскалацию и положить конец своей воинственной риторике.

Одной из центральных проблем для нас остается, естественно, связанный с распространением иранский кризис. В последнем докладе Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) (см. A/68/324) снова подтверждается нарушение Ираном его обязательств по резолюциям Совета управляющих МАГАТЭ и Совета Безопасности. Накопленный им запас обогащенного урана, в том числе урана, обогащенного почти до 20 процентов, продолжает расти, в то время как благодаря своей деятельности, связанной с тяжелой водой, Иран приближается к получению реальной возможности производить плутоний.

Заявления нового президента Ирана указывают, мы надеемся, на его искренность. Президент Французской Республики встретился с ним в сентябре в Нью-Йорке. Он информировал иранского президента не только о нашей готовности вести переговоры, но и о нашей твердой позиции в отношении ядерного распространения, а также о том, что с точки зрения Франции было бы недопустимо, чтобы Иран стал обладателем ядерного оружия. Мы ждем конкретных шагов по восстановлению доверия, демонстрирующих, что Иран действительно готов снять озабоченности международного сообщества.

Несколько дней назад в Женеве прошли обсуждения с целью испытать серьезность приверженности новых иранских властей продвижению вперед в осуществлении мер, подлежащих проверке со стороны МАГАТЭ. Впервые за все это время и в новой обстановке с Ираном было проведено детальное обсуждение существа вопросов. Хотя между сторонами и сохраняются серьезные разногласия, мы надеемся, что эти обсуждения ознаменуют начало реального цикла восстановления доверия. Мы готовы к этому, хотя и продолжаем пристально следить за событиями, происходящими в ядерной деятельности Ирана на местах.

Франция преисполнена решимости добиваться более прочной безопасности на планете для всех и создавать условия для ее избавления от ядерного оружия, согласно целям ДНЯО и таким образом, чтобы способствовать международной стабильности исходя из принципа равной и ничем не ущемленной безопасности для всех.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Сегодня глобальные усилия к тому, чтобы сдержать, ограничить и предотвратить распространение вооружений, особенно ядерного оружия, наталкиваются на серьезные препятствия. Тридцать пять лет назад Генеральная Ассамблея достигла консенсуса в отношении мандата и механизма реализации программы разоружения. Со временем этот консенсус развалился, и общая цель ядерного разоружения стала труднодостижимой.

Постепенный развал международного консенсуса в отношении норм, правил и механизмов контроля над вооружениями, нераспространения и разоружения проявляется в следующих событиях: нежелание большинства обладающих ядерным оружием государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) отказаться от полного ядерного разоружения; всяческое затягивание вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и перспективы проведения некоторыми государствами новых испытаний; существование доктрин, предусматривающих применение ядерного оружия в отношении даже не обладающих ядерным оружием государств; стремление к селективному нераспространению, исключительности и дискриминационным условиям сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии; усиливающаяся асимметрия военного могущества различных государств; опасность

приобретения оружия массового уничтожения террористами и другими негосударственными субъектами; и неспособность разоруженческого механизма достичь единодушия по какому-либо из включенных в его повестку дня вопросов.

Для международного мира и безопасности необходимы как нераспространение, так и ядерное разоружение. Одно только стремление одновременно добиваться и того, и другого, способно возвести эффективные барьеры на пути угрозы распространения и способствовать разоружению. Так называемый «поэтапный подход» сам по себе представляет собой ухищрение, призванное воспрепятствовать достижению цели ядерного разоружения. Решимость горстки могущественных государств сохранить в своем владении ядерное оружие, одновременно предписывая строгие режимы государствам послабей, лишь обостряет в среде таких государств чувство опасности.

Несмотря на напыщенную риторику и моралистические поучения, фактом остается то, что ядерное оружие по-прежнему является неотъемлемым компонентом стратегических доктрин военных альянсов. Опосредованно, ядерное оружие служит фактором сдерживания также и для тех не обладающих ядерным оружием государств, которые являются членами таких военных альянсов. Поэтому такие государства косвенно или имплицитно поощряют обладание ядерным оружием или даже его применение в контексте стратегических доктрин их альянсов.

Мы осознаем, что в одночасье, или даже за период жизни одного поколения, ядерного разоружения не произойдет, но усилия по ликвидации ядерного оружия нужно начинать уже сейчас. Слишком много времени прошло с тех пор, как первая специальная сессия, посвященная разоружению, придала нам импульс для практической реализации обязательств, принятых консенсусом.

Пакистан убежден в необходимости постепенного создания равноправного и недискриминационного, основанного на нормах права международного порядка, в условиях которого надлежит добиваться проведения всеобъемлющей программы разоружения. Такая программа должна опираться на уже достигнутые успехи и предусматривать меры по удовлетворению интересов безопасности всех государств, а также дальнейшее проведение мер ограничения и сокращения стратегических и обычных вооружений. Меры, принимаемые некоторыми странами в одностороннем

или двустороннем порядке, лишь частичны и недостаточны и не могут заменить выполнение многосторонних обязательств в области разоружения. Программой разоружения должен также укрепляться международный режим нераспространения за счет проведения такой политики в этом направлении, которая была бы справедливой, недискриминационной и основанной на соответствующих критериях. Никакой исключительности или преференциального отношения, мотивированного соображениями влияния и выгоды, в этом деле быть не должно.

Следует положить конец как горизонтальному, так и вертикальному распространению ядерного оружия. Распространение действия фактора ядерного сдерживания на партнеров по альянсу равносильно горизонтальному распространению. Государствам, не обладающим ядерным оружием, должны быть предоставлены негативные гарантии безопасности. Такие гарантии не требуют никаких затрат и не подрывают безопасность обладающих ядерным оружием государств. Вместо того, чтобы принимать полумеры, отречься от обязательств по разоружению и отставить заключение договора, запрещающего только будущее производство расщепляющегося материала, — что не является даже мерой нераспространения, — следует добиваться сокращения существующих запасов расщепляющегося материала, что стало бы истинным шагом по пути ликвидации ядерного оружия. Наряду с этими мерами международному сообществу следует безотлагательно начать переговоры по конвенции о ликвидации ядерного оружия в конкретные сроки.

Несмотря на увертки некоторых обладающих ядерным оружием государств, для подавляющего большинства остальных ядерное разоружение остается высшим приоритетом обеспечения международной безопасности. Смысл существования Конференции по разоружению (КР) заключается именно в том, чтобы согласовывать меры ядерного разоружения. Тем не менее, по истечении более трех десятилетий цель согласования и заключения конвенции о ядерном разоружении остается столь же призрачной, сколь и прежде. Если государства, выступающие против переговоров по ядерному разоружению в КР, испытывают законное беспокойство за свою безопасность, то им следует открыто изложить причины такого беспокойства. Тот факт, что они предпочитают этого не делать, вызывает серьезные сомнения

относительно их мотивов и приверженности ядерному разоружению и, по сути, самой работе КР.

Пакистан приветствует проведение первого за всю историю заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11). Мы поддерживаем заявление, сделанное на том заседании от имени Движения неприсоединения (ДНП), равно как и проект резолюции, который будет представлен ДНП по итогам такого заседания высокого уровня. Принятием этого проекта резолюции будет подтверждено, что время для ядерного разоружения уже настало. Им также будет закреплен один из приоритетов международного сообщества — скорейшее начало в КР переговоров по всеобъемлющей конвенции, касающейся ядерного оружия.

Требование о предоставлении им негативных гарантий безопасности было выдвинуто не обладающими ядерным оружием государствами еще в 60-е годы прошлого столетия в стремлении обеспечить свою безопасность, на которую они имеют право согласно Уставу Организации Объединенных Наций. Пакистан, наряду с подавляющим большинством государств-членов, считает, что этот вопрос созрел для согласования в КР. Это также поспособствовало бы созданию климата доверия и взаимопонимания и могло бы содействовать ослаблению нынешней напряженности в отношении более широкого круга вопросов разоружения и нераспространения. В связи с этим Пакистан, как и в прошлом, вместе со значительным числом соавторов, представляет проект резолюции A/C.1/68/L.49, озаглавленный «Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия».

В заключение Пакистан снова обращается с давним призывом 120 участников Движения неприсоединения созвать четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, для восстановления того глобального консенсуса, которым будет обеспечена ликвидация ядерного оружия при одновременном удовлетворении интересов безопасности всех государств.

Г-н Ханнан (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Бангладеш присоединяется к заявлению, сделанному представителем Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединения (см. A/C.1/68/PV.10).

Как было упомянуто в нашем заявлении общего характера (см. A/C.1/68/PV.6), позиция Бангладеш в отношении ядерного разоружения предельно ясна. Мы убеждены, что ядерное оружие никоим образом не обеспечивает безопасности жизни людей; наоборот, оно только создает для нее опасность. Мы также считаем, что сохранение и распространение ядерных арсеналов препятствует реализации целей Устава Организации Объединенных Наций и несовместимо с закрепленными в нем принципами. Убеждены, что мир, безопасность и социально-экономическое развитие неделимы и что стремление к приобретению вооружений, особенно ядерных арсеналов, отнюдь не способствует укреплению международной безопасности, а наоборот, ослабляет ее. Поэтому мы добровольно предпочли не стремиться к этому.

Тем не менее, гонка вооружений продолжается. Обладающие ядерным оружием государства, равнодушные к безопасности всех остальных, хранят веру в ядерные арсеналы как средство обеспечения их собственной безопасности. Накопленные ими громадные запасы ядерного оружия и конкуренция между ними в качественном совершенствовании и повышении убойной силы вооружений всякого рода — на что отвлекаются экономические и научные ресурсы и технические достижения — создают непомерную угрозу миру. Поэтому мы должны срочно добиваться их полной ликвидации.

Для нас проблему составляют сами ядерные вооружения вне зависимости от того, кто ими владеет. Ядерное оружие — «плохое оружие», а, заимствуя неоднократно цитируемое высказывание Генерального секретаря, для «плохого оружия» не может быть «хороших рук». Мы все это время подчеркивали, что разоружение и нераспространение — это две стороны одной медали. Очевидно, что распространение ядерного оружия новыми странами неприемлемо вне зависимости от того, являются ли они ответственными членами международного сообщества или нет, но столь же неприемлемо и отсутствие прогресса в выполнении государствами, обладающими ядерным оружием, своих обязательств в области разоружения. Цели разоружения и нераспространения взаимно дополняют друг друга и для продвижения вперед в деле достижения нулевых показателей должны преследоваться одновременно.

Мы постоянно говорим, что пока существует ядерное оружие, существует и риск его применения, угрозы применения и распространения,

а также опасность, что оно попадет в руки террористов. Таким образом, единственная абсолютная гарантия против опасности, с которой сопряжено существование ядерного оружия, — его полное уничтожение. До его полной ликвидации государства, не обладающие ядерным оружием, имеют законное право на негативные гарантии безопасности против любого применения или угрозы применения против них ядерного оружия в каких бы то ни было обстоятельствах.

Так называемые «существующие положения» о негативных гарантиях безопасности, о которых заявляют некоторые члены, не являются адекватными. Они должны быть включены в универсальный правовой документ, и, возможно, Конференция по разоружению является подходящей платформой для начала переговоров по разработке такого правового документа.

К сожалению, Конференция по разоружению уже более десяти лет находится в тупике, не достигнув какого-либо заметного прогресса в ходе переговоров о заключении недискриминационного, поддающегося международному и эффективно-му контролю договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия, в том числе его существующих запасов. Должен быть найден выход из сложившейся тупиковой ситуации. Для этого нам потребуется политическая воля и гибкость ряда стран-членов, направленные на достижение консенсуса, необходимого для обеспечения успеха Конференции по разоружению — единственного в мире многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению.

Наша делегация хотела бы подчеркнуть важность создания зон, свободных от ядерного оружия, в качестве временной меры, действующей до тех пор, пока не станет реальностью ликвидация ядерного оружия. Однако такие зоны должны создаваться там, где их нет в настоящее время, в том числе в Южной Азии и на Ближнем Востоке.

Бангладеш по-прежнему остается твердым сторонником незамедлительного вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). В течение 30 после его принятия Бангладеш — государство, включенное в приложение 2, продемонстрировало свое полное доверие к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и в 1996 году стала первой

южноазиатской страной, подписавшей этот Договор, который мы ратифицировали в 2000 году. Мы присоединяемся к 161 государству — участнику ДВЗЯИ и настоятельно призываем 13 стран, которые еще не подписали этот Договор и 35 стран, которые его еще не ратифицировали, сделать это без дальнейшего промедления. Тот факт, что государства, перечисленные в приложении 2, все еще его не ратифицировали, остается единственным препятствием на пути вступления Договора в силу и введения постоянного запрета на ядерные испытания кем бы то ни было и где бы то ни было. Обеспечение универсального характера ДВЗЯИ и его вступление в силу в ближайшее время имело бы решающее значение для достижения нашей цели — построения мира, свободного от ядерного оружия.

В мире, для которого характерны ограниченные ресурсы, существует тесная связь между расходами на вооружение и социально-экономическим развитием. Сотни миллиардов долларов, а также людские, технические и технологические ресурсы, которые ежегодно расходуются на производство, техническое обслуживание и совершенствование ядерных вооружений, резко контрастируют с проблемами, обусловленными нищетой, в условиях которой живет две трети населения мира. Следовательно, достижение целей разоружения означает прекращение колоссальных трат скудных ресурсов, выделяемых на непроизводительные цели, и высвобождение ценных ресурсов для спасения миллионов жизней, удовлетворения неотложных потребностей в области развития и обеспечения своевременного достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Поэтому мы еще раз призываем к отвлечению ресурсов от ядерных программ на цели ликвидации нищеты и голода и финансирования развития.

Мы считаем, что прогресс заключается не в производстве оружия, а в установлении мира путем налаживания связей между народами. Нам следует поощрять культуру мира, а не культуру войны. Причина всех войн, нетерпимости и конфликтов заключается в менталитете, для которого характерны ненависть и нетерпимость, а культура мира будет способствовать обеспечению более глубокого понимания между народами и терпимости к различным точкам зрения. Нам необходимо поощрять единство в разнообразии. Именно с учетом этого аспекта Бангладеш ежегодно представляет

проект резолюции по данному вопросу. Возможно, за поощрение и поддержание мира придется заплатить определенную цену, но она значительно ниже затрат на производство ядерного оружия, ведение войны и установление послевоенного мира.

Бангладеш расположена в регионе, где находятся три ядерные державы. Несмотря на то, что мы живем в тени обладающих ядерным оружием соседей, мы безоговорочно выбрали путь отказа от ядерного оружия — позицию, которая коренится в наших конституционных обязательствах в отношении всеобщего и полного разоружения и вытекает из них. Ядерному оружию нет места в нашей доктрине обеспечения безопасности. Ядерная энергия должна служить нам с единственной целью — для мирного использования на основе всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), что может способствовать решению основных проблем в области развития во многих странах. В этой связи Бангладеш при поддержке и строгом контроле со стороны МАГАТЭ занимается разработкой путей использования ядерных технологий в гражданских и мирных целях, особенно в сельском хозяйстве, энергетике и здравоохранении.

В ходе сегодняшних прений в Первом комитете наша делегация хотела бы выразить надежду на то, что мир будет использовать ядерную энергию исключительно в мирных целях и что чаяния миролюбивых народов мира создать планету, свободную от ядерного оружия, вскоре будут реализованы.

Г-н Николич (заместитель Председателя) занимает место Председателя.

Г-н Эберхардт (Соединенные Штаты Америки): В интересах экономии времени я сократил свое устное выступление, однако полный текст заявления Соединенных Штатов будет размещен на веб-сайте Постоянного представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций и на портале секретариата *QuickFirst*, а также распространен среди делегаций.

В начале этого года в Берлине президент Обама подтвердил свою приверженность цели избавления мира от ядерного оружия. Соединенные Штаты продолжают принимать взаимодополняющие меры для достижения этой цели, понимая, что только сбалансированный подход к поддержанию международной безопасности приблизит нас к построению

мира, перспективу создания которого наш президент обрисовал сначала в Праге, а затем в Берлине. Для этого требуется как укрепление глобального режима ядерного нераспространения, так и проведение совместной работы в направлении ядерного разоружения. Практика показывает, что наиболее эффективным средством укрепления стабильности, уменьшения ядерной опасности и обеспечения выполнения наших обязательств во исполнение Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) является практический, поэтапный подход к разоружению.

Мы знаем, что раздаются призывы к немедленному принятию альтернативных, «оптовых» подходов к ядерному разоружению. Хотя мы разделяем цель построения мира, свободного от ядерного оружия, мы знаем, что для реального и надежного разоружения потребуются постоянные усилия и приверженность, требующие, чтобы мы действовали целенаправленно и поэтапно. Мы осуществляем конкретные меры в этом направлении, но суровая истина заключается в том, что конечную цель — разоружение — невозможно достичь в одночасье или по итогам одних переговоров. Призывы к немедленному и полному разоружению отвлекают внимание от более реалистичных усилий.

Мы понимаем, что в основе усилий, направленных на устранение гуманитарных последствий применения ядерного оружия, лежат искренние побуждения; более того, мы разделяем заинтересованность всех государств в продлении 68-летнего срока неприменения ядерного оружия. Однако любые призывы перенести рассмотрение вопроса ядерного разоружения в область международного гуманитарного права только лишь отвлекают внимание от практических мер, изложенных в плане действий, принятом на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора. Мы не поддерживаем предложения создать новые механизмы Организации Объединенных Наций для решения проблемы ядерного разоружения. Такие механизмы не будут более эффективными, чем существующие органы, поскольку те же политические проблемы, с которыми сталкиваются существующие органы по вопросам разоружения, будут воспроизведены и в любых новых многосторонних органах.

Более того, очевидно, что выбранный нами прагматичный и последовательный подход принес свои плоды. Мы, наряду с Российской Федерацией,

признаем нашу ответственность в качестве стран, обладающих самыми крупными ядерными арсеналами. Соединенные Штаты и Российская Федерация продолжают успешно осуществлять новый Договор по СНВ, который является наиболее всеобъемлющим соглашением в области контроля над ядерными вооружениями за последние 20 лет. Когда предусмотренные Договором сокращения будут осуществлены в полном объеме, развернутые Америкой и Россией ядерные боеголовки сократятся до своего самого низкого уровня с 1950-х годов. Закрепленный в Договоре режим контроля в некотором смысле является наиболее интрузивным режимом контроля над ядерным оружием на сегодняшний день и устанавливает важный прецедент и создает основу для будущих переговоров.

Публикация в июне 2013 года анализа процесса осуществления «Обзора ядерной политики» и речь президента Обамы, с которой он выступил в том же месяце в Берлине, свидетельствуют о намерении Соединенных Штатов провести, параллельно с Россией, дополнительное сокращение стратегических ядерных вооружений. Мы также намерены взаимодействовать с нашими союзниками по НАТО, с тем чтобы добиваться совместно с Россией сокращения нестратегического ядерного оружия в Европе. Соединенные Штаты будут и впредь стремиться к сокращению всех категорий ядерного оружия — стратегического и нестратегического, развернутого и неразвернутого. Для достижения этих целей мы начали двусторонний диалог с Россией по вопросам стратегической стабильности, который может заложить основу для будущих переговоров.

Сейчас, когда мы осуществляем глубокие сокращения и предпринимаем дополнительные сокращения, я хотел бы подчеркнуть, что Соединенные Штаты как не разрабатывают новых видов ядерного оружия, так и не преследуют никаких новых ядерных целей. Содержание арсенала и управленческая деятельность направлены лишь на сохранение существующих конструкций, модернизацию функций контроля над их охраной, безопасностью и использованием, а также на модернизацию объектов. В дополнение к повышению безопасности арсеналов ядерного оружия и сохранению потенциала по достижению целей ядерного разоружения, инвестиции в модернизацию объектов также способствуют целому ряду усилий по ядерному нераспространению, контролю над вооружениями,

реагированию на чрезвычайные ситуации и борьбе с терроризмом.

Пять государств — участников ДНЯО, обладающих ядерным оружием, по-прежнему принимают активное участие в рассмотрении широкого круга вопросов, связанных со всеми тремя основополагающими элементами плана действий ДНЯО: ядерным разоружением, нераспространением и использованием ядерной энергии в мирных целях. Российская Федерация организовала последнюю серию совещаний пяти постоянных членов Совета Безопасности (П-5) в апреле этого года в Женеве для рассмотрения и планирования прогресса П-5 в выполнении этого плана действий. П-5 сосредоточились на повышении транспарентности, обеспечении подотчетности, укреплении доверия и проверке; добиваются вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и начала переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ); а также взаимодействуют по вопросам о гарантиях Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и выходе из ДНЯО.

Соединенные Штаты также активно работают в последние годы над продвижением вперед вопроса о зонах, свободных от ядерного оружия, создание которых, как уже давно признано, будет в значительной мере способствовать разоружению. Подписание и ратификация протоколов к договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, обеспечивают основу для расширения юридически обязательных негативных гарантий безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием. Соединенные Штаты признают законные интересы государств, не обладающих ядерным оружием, в получении этих гарантий, и мы считаем, что расширение таких гарантий может укрепить режим ядерного нераспространения.

Мы представили протоколы к двум договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, в сенат Соединенных Штатов для того, чтобы он дал рекомендацию и согласие в отношении ратификации. Мы также взаимодействуем с другими государствами, обладающими ядерным оружием, и участниками Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии в попытке достичь соглашения, которое позволит нам подписать протоколы к

этим договорам. Соединенные Штаты привержены этому процессу и надеются на скорейшее подписание этих протоколов.

В более широком смысле Соединенные Штаты придерживаются публично объявленной политики, согласно которой они не будут применять ядерное оружие или угрожать его применением против государств, не обладающих ядерным оружием, которые являются участниками ДНЯО, в соответствии со своими ядерными обязательствами по нераспространению.

В этом духе мы продолжаем свою работу, направленную на осуществление плана действий, принятого на Конференции 2010 года по рассмотрению действий ДНЯО, и укрепление всех трех основополагающих элементов ДНЯО. Помимо своей деятельности в области разоружения мы работаем совместно с МАГАТЭ и его государствами-членами над укреплением гарантий, продолжаем свои усилия по обеспечению универсального присоединения к дополнительному протоколу и оказанию МАГАТЭ поддержки, необходимой для выполнения им своих задач. Мы будем и впредь взаимодействовать с другими государствами в целях решения проблемы несоблюдения Ираном, Корейской Народно-Демократической Республикой и Сирией своих обязательств в области нераспространения, а также резолюций Совета Безопасности. Продолжающееся несоблюдение Договора представляет собой основополагающую проблему для всех участников ДНЯО и ставит под угрозу многочисленные преимущества безопасности, которые извлекают для себя из ДНЯО государства, соблюдающие его.

Мы считаем, что вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний будет играть центральную роль в уменьшении опоры мира на ядерное оружие, снижении ядерной конкуренции и возможном обеспечении ядерного разоружения. Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия и всех других ядерных взрывов ограничит разработку и качественное совершенствование ядерного оружия, а также разработку передовых видов ядерного оружия. Мы всецело привержены ратификации ДВЗЯИ и его вступлению в силу.

В Берлине президент призвал все народы начать переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для

ядерного оружия. Поддающийся контролю договор о запрещении производства расщепляющегося материала для использования в ядерном оружии уже давно находится в повестке дня в области разоружения, но до сих пор не заключен. ДЗПРМ является абсолютно необходимым шагом для глобального ядерного разоружения и последующим логичным шагом на пути к прекращению увеличения ядерных арсеналов. Три года назад Соединенные Штаты начали консультации между П-5 и другими странами, с тем чтобы разблокировать переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала в рамках Конференции по разоружению, а также подготовить наши страны к, как мы ожидаем, технически сложным переговорам. Мы по-прежнему надеемся, что привлечение этих стран к участию в переговорах поможет продвинуть вперед ДЗПРМ и положить конец тупиковой ситуации путем проведения переговоров в рамках Конференции по разоружению.

Соединенные Штаты активно работают над сокращением своей доли запасов расщепляющегося материала, которые могут быть использованы для производства ядерного оружия. В соответствии с Соглашением между Соединенными Штатами и Россией об утилизации плутония и обращения с ним, каждая из сторон обязана утилизировать не менее 34 метрических тонн оружейного плутония, которого в целом достаточно для производства 17 000 единиц ядерного оружия. Это Соглашение вступило в силу в 2011 году, и наши две страны работают совместно с МАГАТЭ над выработкой соглашения по положениям о проверке. После его утилизации плутоний будет в той форме, которая не может быть использована для производства ядерного оружия.

Кроме того, мы утилизировали излишние запасы оружейного расщепляющегося материала путем разбавления примерно 140 метрических тонн высокообогащенного урана (ВОУ) — материала, достаточного для производства более 5600 единиц ядерного оружия. В качестве меры транспарентности Соединенные Штаты сотрудничали с МАГАТЭ, с тем чтобы обеспечить международное наблюдение за разбавлением 50 метрических тонн этого материала.

В этом году также отмечается значительное достижение в области нераспространения — заключенное в 1993 году Соглашение между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией о закупке высокообогащенного урана достигнет

важной вехи — окончательной передачи низкообогащенного урана (НОУ), извлеченного из разбавленных 500 метрических тонн российского оружейного ВОУ. НОУ, извлекаемый путем этого процесса разбавления, поставляется в Соединенные Штаты Америки, перерабатывается в ядерное топливо и используется почти на всех атомных электростанциях Соединенных Штатов. Мы уничтожили ВОУ, которого достаточно для производства почти 20 000 единиц ядерного оружия, в рамках этих уникальных партнерских связей между правительством и индустрией.

Мы знаем, что многие вопросы остаются в нашей повестке дня и что путь к безъядерному миру по-прежнему долог. Однако мы не должны забывать о том, что мы добились реального прогресса, и мы знаем, что нам нужно делать дальше, с тем чтобы и далее продвигаться вперед по этому пути. Соединенные Штаты привержены выполнению своих обязательств и взаимодействию с международным сообществом в целях принятия последующих мер. Разумеется, все государства-члены призваны играть свою роль в области разоружения, и мы с нетерпением ожидаем совместной работы с членами Первого комитета для достижения этой конечной цели.

Г-н Роснес (Норвегия) (*говорит по-английски*): Ядерное разоружение и нераспространение — это проблемы, вызывающие озабоченность во всем мире. Мы все разделяем общую заинтересованность в построении более безопасного мира, свободного от ядерного оружия. Мы все разделяют общую заинтересованность в недопущении приобретения этого оружия массового уничтожения новыми государствами и не в последнюю очередь в обеспечении того, чтобы оружие такого рода и чувствительные материалы не попали в руки злоумышленников. Мы все хотели бы, чтобы атом использовался исключительно в мирных целях.

Начиная с прошлого года вопрос о гуманитарном воздействии ядерного оружия постоянно находится в нашей повестке дня. Это в полной мере соответствует положениям итогового документа Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Страны-участники четко выразили свою глубокую озабоченность в связи с катастрофическими гуманитарными последствиями любого применения ядерного оружия.

В марте этого года Норвегия приняла у себя в Осло международную Конференцию по вопросу о гуманитарном воздействии ядерного оружия. В общей сложности 128 государств приняли участие в Конференции вместе с соответствующими гуманитарными организациями Организации Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста и представителями гражданского общества. Цель конференции заключалась в представлении основанного на фактах понимания гуманитарных последствий взрывов ядерного оружия и содействии обоснованному обсуждению этого вопроса с заинтересованными сторонами из государств, Организации Объединенных Наций, других международных организаций и гражданского общества.

Главный вывод, сделанный в ходе Конференции, заключался в том, что ни одно государство или международная организация не могут справиться с чрезвычайной гуманитарной ситуацией, вызванной в результате взрыва ядерного оружия, любым адекватным или значимым образом. Последствия взрыва ядерного оружия, независимо от его причины, будут выходить за пределы каких-либо границ и скажутся на жизни людей как на региональном уровне, так и во всем мире. В ходе Конференции было конкретно определено то, что означают и подразумевают «катастрофические гуманитарные последствия».

Поэтому крайне важно, чтобы все государства — члены Организации Объединенных Наций, как государства, обладающие ядерным оружием, так и государства, не обладающие ядерным оружием, приняли участие в последующих обсуждениях. Мы призываем все страны принять в них конструктивное участие. Мы тепло приветствуем предложение Мексики принять у себя следующую конференцию в феврале 2014 года. На ней будет рассмотрен вопрос о долгосрочных последствиях ядерного взрыва и уровне готовности, необходимым для реагирования на такую катастрофу.

Норвегия придает большое значение обеспечению осуществления в полной мере плана действий, принятого на последней Обзорной конференции, который охватывает три основополагающих элемента: разоружение, нераспространение и использование ядерной энергии в мирных целях. Было справедливо отмечено, что со времени окончания «холодной войны» произошло резкое сокращение ядерных арсеналов. В то же время есть все законные основания задать вопрос, необходимо ли в

современном мире сохранять около 20 000 боеголовок. По мнению Норвегии, наша общая безопасность только укрепится, если мы продвинемся вперед в деле построения мира, полностью свободного от ядерного оружия.

Поэтому Норвегия остается решительным сторонником таких двусторонних мер разоружения, как новый Договор СНВ. Мы приветствовали речь президента Обамы, с которой он выступил в июне в Берлине, где подчеркнул необходимость дальнейших инициатив по разоружению, которые должны включать все категории ядерного оружия. Новый раунд переговоров дал бы важный стимул в преддверии Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

Мы также высоко ценим перспективное сотрудничество с Соединенным Королевством в деле контроля над ядерным разоружением. Мир без ядерного оружия потребует строгого контроля для обеспечения того, чтобы сокращения были поистине необратимыми. Кроме того, мы приветствуем принятое в прошлом году решение создать группу правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Запрещение производства расщепляющегося материала для ядерного оружия стало бы мощным сигналом о том, что роль ядерного оружия в политике безопасности должна быть существенным образом снижена. Это укрепило бы также режим нераспространения. Норвегия признает, что вопрос существующих запасов должен также рассматриваться как часть всеобъемлющего процесса разоружения.

Однако многосторонние усилия в области ядерного разоружения уже давно зашли в тупик. Все мы знакомы с нынешней ситуацией в Конференции по разоружению в Женеве, что не позволяет нам продвигаться вперед в соответствии с решением Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. К сожалению, вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) в ближайшем будущем не произойдет. Парадоксально, что международный договор, который поддерживают более 150 государств-участников, не может вступить в силу. Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению не смогла в этом веке согласовать ни одну конкретную рекомендацию по ядерному оружию. Поэтому мы с большим нетерпением ожидаем, когда

многосторонние переговоры по ядерному разоружению смогут продвинуться вперед.

Хотя мы разделяем общую цель достижения мира, свободного от ядерного оружия, мы по-прежнему не можем договориться в отношении того, что мы должны сделать для достижения этой общей цели. Несмотря на различные мнения о том, как и когда следует и целесообразно проводить переговоры, есть целый ряд мер, которые могли бы быть приняты для повышения нашей общей безопасности.

Мы должны продолжать и активизировать усилия по сокращению существующих арсеналов. Кроме этого необходимо приложить усилия для того, чтобы воспрепятствовать разработке нового поколения ядерного оружия. До представления договора о запрещении производства ядерного материала Норвегия настоятельно призывает все государства, обладающие ядерным оружием, заключить мораторий на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия. Очень важно укрепить нормы запрета на ядерные испытания. Поэтому Норвегия осуждает ядерные испытания и испытания ракет, проводимые Корейской Народно-Демократической Республикой.

Кроме того, Временному техническому секретариату ДВЗЯИ следует оказать необходимую политическую и финансовую поддержку, с тем чтобы он мог завершить режим проверки. До полной ликвидации ядерного оружия мы должны продолжать усилия, направленные на дальнейшее уменьшение роли этой категории оружия в стратегиях и доктринах безопасности. В последние годы было сделано много, но следует добиваться и дальнейшего прогресса.

Мы должны закрепить достигнутое и поддерживать создание новых зон, свободных от ядерного оружия, в частности на Ближнем Востоке. Поэтому очень важно, чтобы до 2015 года была проведена конференция о создании зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Мы также искренне надеемся, что возможно ускорить процесс освобождения Корейского полуострова от ядерного оружия.

Не может быть никаких сомнений в том, что для достижения мира, свободного от ядерного оружия, необходим режим нераспространения, заслуживающий полного доверия. Норвегия вновь призывает к всеобщему присоединению к всеобъемлющим

гарантиям Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и к дополнительному протоколу. Исключительно важно, чтобы Агентству оказывалась необходимая политическая и финансовая поддержка, с тем чтобы оно могло выполнять свой мандат. Мы поддерживаем усилия, направленные на разработку технологий ядерных топливных циклов, не допускающих распространения, что будет содействовать праву государств на использование атомной энергии в мирных целях в соответствии со статьей IV Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). В предыдущие годы Норвегия вносила добровольные финансовые взносы для достижения этой цели.

Мы поддерживаем принятую на Саммите по ядерной безопасности программу действий по обеспечению охраны всего чувствительного ядерного материала. Норвегия внесла средства в Фонд ядерной безопасности МАГАТЭ, и мы поддерживаем усилия, направленные на сведение к минимуму использования высокообогащенного урана в гражданском секторе.

Наконец, мы должны устранить все сохраняющиеся опасения в отношении распространения. Надеемся, что нынешние переговоры по ядерной программе Исламской Республики Иран приведут к положительному результату. В этой связи мы настоятельно призываем Иран урегулировать остающиеся вопросы, связанные с его прошлой и нынешней ядерными программами, и, следовательно, в полной мере выполнить свои обязательства по ДНЯО.

В заключение подчеркну, что гуманитарные последствия ядерного оружия — это проблема, которая тревожит все государства — члены Организации Объединенных Наций. Решение этой проблемы является частью нашей повестки дня по ДНЯО. Мы должны в неотложном порядке и в полной мере выполнить План действий по ДНЯО 2010 года, и таким образом внести вклад в достижение нашей общей цели — построения мира, свободного от ядерного оружия.

Г-н Тилеген (Казахстан) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым ранее выступил представитель Беларуси от имени Организации Договора о коллективной безопасности.

Последние годы были ознаменованы целым рядом хорошо известных важных шагов в области

ядерного разоружения, таких как недавно проведенное Генеральной Ассамблеей заседание высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11), Саммит по ядерной безопасности в Сеуле и Конференция по гуманитарным последствиям применения ядерного оружия в Осло. Однако на глобальном уровне ядерное разоружение остается скорее надеждой, чем действием. Тому есть целый ряд хорошо известных причин. Главная из них — это медленное осуществление Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Несмотря на свою асимметричность, этот Договор остается краеугольным камнем ядерного разоружения и режима нераспространения. Поэтому мы призываем придать ДНЯО универсальный характер за счет своевременных действий начиная с сегодняшнего дня и до проведения Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора, чтобы продемонстрировать ощутимые результаты и чтобы подкомитеты могли работать параллельно по различным планам действий в рамках итогового документа. Это должно делаться в согласовании с планом Генерального секретаря из пяти пунктов и многочисленными инициативами, выдвинутыми группами стран. В этой связи Казахстан призывает принять всеобщую декларацию по достижению мира, свободного от ядерного оружия, в качестве первого шага к конвенции о запрещении использования ядерного оружия.

Соблюдение запрета на ядерное оружие должно обеспечиваться не только государствами — участниками ДНЯО, но и государствами, которые не являются сторонами Договора. Мы признаем, что ядерное разоружение и нераспространение подкрепляют друг друга и связаны с мирным использованием атомной энергии. В этой связи наше правительство завершает работу над созданием банка ядерного топлива под наблюдением Международного агентства по атомной энергии.

Основным критерием приверженности делу создания мира, свободного от ядерного оружия, является ратификация Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний странами, перечисленными в приложении 2. В настоящее время добровольный мораторий на испытания ядерного оружия встречает практически всеобщую политическую поддержку; однако ее нельзя рассматривать как замену строгого, транспарентного и имеющего

обязательную юридическую силу обязательства, способствующего укреплению доверия.

Со своей стороны, Республика Казахстан всегда была и остается твердым сторонником запрета на испытания ядерного оружия. Она также стремится к обеспечению того, чтобы механизмы Договора по сдерживанию и выявлению — международная система мониторинга и режим инспекций на местах — также были в полной мере действующими еще до вступления Договора в силу. Они важны не только для обнаружения ядерных испытательных взрывов, но и для гражданских и научных применений. Поэтому мы призываем государства, подписавшие Договор, оказывать политическую и финансовую помощь для завершения работы над этим режимом контроля.

Республика Казахстан, где были проведены в общей сложности четыре полевых учения Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний — в 1999, 2002, 2005 и 2008 годах, — готова поделиться своими знаниями и опытом с Иорданией, которая в 2014 году будет проводить такие же совместные полевые учения.

В нашем регионе Договор о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии вносит вклад в обеспечение международной и региональной безопасности. Мы высоко ценим сотрудничество государств, обладающих ядерным оружием, в целях проведения плодотворного диалога и рассчитываем на подписание в ближайшем будущем протокола о негативных гарантиях.

Нам надо продвигаться вперед в деле создания зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Надеемся, что долгожданная конференция по этому вопросу состоится до конца 2013 года. Наше правительство преисполнено решимости принимать в Казахстане последующие встречи в поддержку этого процесса.

Наконец, принятие резолюции 64/35, которой 29 августа — дата закрытия в 1991 году Семипалатинского полигона ядерных испытаний — провозглашено Международным днем действий против ядерных испытаний, стало вкладом Казахстана в дело прекращения ядерных испытаний как в одно из средств избавления планеты от ядерного оружия. Этот Международный день способствует информированности общественности всего мира для того, чтобы поставить на службу этому важному делу как

просвещенную поддержку общественности, так и дипломатию и заставить политическое руководство отвечать за выполнение взятых им обязательств. Правительство Казахстана также инициировало проект «АТОМ», при реализации которого наша миссия заключается в том, чтобы запретить ядерные испытания. Этот проект представляет собой проводимую в Интернете кампанию с той же целью мобилизовать людей всей планеты на то, чтобы добиваться запрещения ядерного оружия. Я призываю участников заседания посетить его веб-сайт — www.theatomproject.org — с тем, чтобы присоединиться к голосам многих тысяч тех, кто уже высказался. Наша делегация преисполнена готовности присоединиться к международным усилиям по достижению заветной цели ядерного разоружения и нераспространения.

Г-жа Мурмокайте (Литва) (*говорит по-английски*): Поскольку делегация Литвы впервые берет слово в ходе текущей сессии Первого комитета, позвольте мне поздравить Председателя и членов Бюро с избранием и заверить их в нашей всемерной поддержке проводимой ими работы.

Литва присоединяется к заявлению, сделанному ранее от имени Европейского союза (см. A/C.1/68/PV.10). В добавление к нему позвольте мне затронуть несколько особо важных для нашей делегации вопросов.

Литва хранит верность Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) как крайне необходимому фундаменту для достижения ядерного разоружения, краеугольному камню глобального режима ядерного нераспространения и основе для развития мирного использования ядерных технологий теми, кто избирает этот путь. Литва вновь заявляет о своей прочной приверженности цели всеобщего и полного разоружения и избавления планеты от ядерного оружия. А до тех пор, пока мы не достигнем этой цели, важнейшее значение сохраняют меры контроля над ядерными вооружениями и дальнейшего разоружения, особенно сокращения глобальных запасов ядерного оружия.

В этой связи Литва как государство, не обладающее ядерным оружием, считает меры укрепления доверия, взаимную транспарентность и эффективный контроль и проверку неотъемлемыми и крайне важными компонентами процесса контроля над ядерными вооружениями и разоружения. Эти меры следует применять как к стратегическим, так и нестратегическим ядерным вооружениям. Тем не

менее, приоритетное внимание в этом плане следует уделять нестратегическим ядерным вооружениям, поскольку они не регулируются существующими договорами относительно сокращения арсеналов ядерного оружия.

Мы всецело осознаем, что многие государства расходятся во мнениях относительно средств или последовательности достижения цели избавления планеты от ядерного оружия. Считаем, что международному сообществу следует сосредоточиться не на их разногласиях, а на его общей позиции посредством выявления конкретных и практических шагов в рамках устойчивого процесса, ведущего к этой цели.

Важно избегать фрагментации международного сообщества. Этот процесс должен быть многосторонним и как можно более инклюзивным. Им должны быть охвачены, в частности, государства, обладающие ядерным оружием. Мы согласны с подходом, согласно которому такое взаимодействие можно было бы строить на показательном осуществлении конкретных мер разоружения всеми обладающими ядерным оружием государствами, а также на неизменной верности всех государств, не обладающих ядерным оружием, режиму нераспространения. Международное сообщество уже располагает целым рядом многосторонних инструментов, способствующих достижению цели избавления планеты от ядерного оружия и ее сохранения свободной от такого оружия, в числе которых система гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Договор о частичном запрещении ядерных испытаний, Договор по космическому пространству, Договор о нераспространении ядерного оружия, Договор о контроле над вооружениями на морском дне, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма, а также многосторонний механизм разоружения.

К ним можно добавить дополнительные инструменты. Следующим логическим шагом, с нашей точки зрения, является принятие договора, запрещающего производство расщепляющегося материала для целей ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств. Ключом к этому является ДВЗЯИ. Литва призывает все те государства, которые еще не подписали или не ратифицировали этот Договор, особенно государства, перечисленные в приложении 2 к нему, сделать это безотлагательно и безоговорочно.

Теперь позвольте мне перейти к ядерному нераспространению, которое наряду с ядерным разоружением следует считать двумя сторонами одной медали. Международный режим нераспространения, в основу которого заложены обязательства, взятые по ДНЯО и в рамках системы проверки и гарантий МАГАТЭ, по-прежнему препятствует значительному распространению ядерного оружия; тем не менее, остановить распространение полностью ему не удалось. Нам следует стараться и далее укреплять режим ДНЯО, поскольку ему брошен вызов целым рядом субъектов, и не только государственных, но и негосударственных.

Наиболее серьезную угрозу международной безопасности представляет собой ядерный терроризм, поскольку опасность получения доступа к ядерным материалам и источникам радиации негосударственными субъектами не уменьшается. По этой причине надлежит принимать национальные и международные меры обеспечения ядерной безопасности с тем, чтобы обезопасить ядерные материалы и противодействовать незаконному их обороту и ядерному терроризму. Литва, соответственно, преисполнена решимости выполнять обязательства, взятые на себя на Сеульском саммите по ядерной безопасности. В 2012 году мы учредили национальный центр повышения квалификации в области ядерной безопасности, который служит местом наращивания потенциала и профессионального обучения сотрудников наших государственных учреждений, ответственных за предупреждение, выявление и расследование контрабанды ядерных и радиоактивных материалов и за принятие ответных мер в этом отношении.

Позвольте мне завершить свое выступление особым указанием на то, что Литва совместно с заинтересованными партнерами будет и впредь принимать активное участие в деятельности на благо укрепления международного сотрудничества в деле повышения ядерной безопасности в регионе и по всему миру.

Г-н эль-Умни (Марокко) (говорит по-арабски): Данное заявление делегации Марокко будет представлено в Секретариат для того, чтобы делегации могли получить доступ к нему на вебсайте Первого комитета. Оно будет размещено также и на вебсайте Постоянного представительства Марокко.

Нам хотелось бы использовать предоставленное сегодня время для того, чтобы высказать некоторые замечания и задать несколько вопросов, относящихся к рассматриваемой нами проблематике. Мы все можем согласиться с тем, что нынешнее положение дел в сфере ядерных вооружений характеризуется главным образом следующими факторами.

Ядерное оружие является единственным оружием массового уничтожения, которое не подлежит запрету каким бы то ни было международным документом. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) до сих пор так и не вступил в силу. Механизмом разоружения не достиг никакого прогресса и зашел в тупик. Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) еще только предстоит реализовать в полной мере. Меры разоружения, согласованные в ходе последней Обзорной конференции ДНЯО, так и не были реализованы. В этом контексте мне хотелось бы подчеркнуть, что в принятом в 2010 году плане действий особо указано на обязательства, взятые в ходе Обзорной конференции ДНЯО 2010 года. Договор о запрещении производства расщепляющегося материала остается труднодостижимым даже несмотря на то, что определенная работа в этом отношении была проделана группой правительственных экспертов.

Но несмотря на все вышесказанное, на некоторых весьма важных направлениях, в том числе в деле нераспространения, достигнут, тем ни менее, определенный прогресс. Геркулесовы усилия в этом отношении, которые следовало бы поддержать, прилагает Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ). Мы также особо отмечаем необходимость сотрудничества всех заинтересованных государств с МАГАТЭ в отыскании подходящих решений сохраняющихся проблем в области ядерной безопасности и борьбы с терроризмом.

Опять же, МАГАТЭ проводит очень важную работу. Марокко принимает активное участие в целом ряде международных инициатив, играющих немаловажную роль в поддержке многосторонних действий. В том, что касается разоружения, мы признаем значение усилий, прилагаемых некоторыми государствами к сокращению ядерных арсеналов, будь то в одностороннем порядке, или в контексте двусторонних договоренностей или в же в рамках коллективных усилий пяти ядерных держав. В этой связи мы напоминаем о том, что в ходе Обзорной конференцией 2010 года была подчеркнута

необходимость транспарентности и необратимости мер разоружения и международной проверки. Я хотел бы спросить, какая форма многостороннего международного контроля была бы приемлема для ядерных держав? Каковы наши альтернативы сейчас, с учетом нынешней ситуации? Я должен отметить, что не существует разногласий относительно характера этой ситуации. Сохранение статус-кво невозможно и является неприемлемым вариантом.

Во-первых, Марокко поддерживает подход, заключающийся в последовательном и поэтапном осуществлении процесса достижения конечной цели. Но мы должны договориться о том, что подразумевается под такими последовательными шагами и подходом. У нас нет времени для того, чтобы подробно остановиться на этом моменте, однако мы считаем, что для обеспечения эффективности таких последовательных шагов должен быть выполнен ряд условий. Главным из этих условий является наличие четкой договоренности о конечной цели таких шагов. Поэтому мы должны договориться о том, что конечной целью будет являться разработка правового документа.

Во-вторых, такие шаги должны позволить добиться прогресса на пути к достижению конечной согласованной цели, и не следует предпринимать никаких действий, которые сводят на нет успехи, достигнутые на сегодняшний день.

В-третьих, эти шаги должны быть взаимосвязаны, с тем чтобы они имели кумулятивный эффект, который будет способствовать достижению конечной цели.

В-четвертых, эти шаги должны находиться под международным контролем либо, по крайней мере, подлежать одной из форм международного контроля. Кроме того, необходимо продолжать усилия, направленные на придание ДНЯО универсального характера, и приступить к созданию зон, свободных от ядерного оружия, в том числе на Ближнем Востоке. Я хотел бы подчеркнуть, что нераспространение и разоружение являются двумя основными аспектами и не может быть никакого серьезного прогресса в одной области без прогресса в другой.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы подчеркнуть, что применение ядерного оружия — будь то умышленное или непреднамеренное — повлечет за собой серьезные и пагубные последствия для жизни человека и окружающей среды. Поэтому необходимо предпринять

решительные шаги для ликвидации такого оружия. Международное сообщество уже достигло консенсуса относительно их ликвидации — на наш взгляд, он отражен в ДНЯО и заключительных документах Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора и специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1978 года, посвященной разоружению (резолюция S-10/2).

Г-н Ван дер Кваст (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить Председателя — и других членов Бюро — с избранием на руководящие посты Комитета. Я заверяю его в полной поддержке нашей делегации.

В дополнение к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза (см. A/C.1/68/PV.10), мы хотели бы высказать следующие замечания.

Считается, что профессор Эйнштейн сказал: «Я не знаю, каким оружием будут сражаться в третьей мировой войне, но в четвертой будут сражаться палками и камнями». Он имел в виду разрушительные последствия применения ядерного оружия. Я не думаю, что г-на Эйнштейна волновала — и совершенно справедливо — судьба всех специалистов по разоружению Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, которые останутся без работы, после того как оружием станут палки и камни.

Нидерланды полностью привержены достижению цели построения мира, свободного от ядерного оружия, и Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) является важнейшим инструментом для достижения этой цели. Состоявшееся в Осло обсуждение вопроса о гуманитарных последствиях напомнило нам о разрушительных последствиях ядерного оружия и, следовательно, о необходимости достижения прогресса в направлении реализации цели дальнейшего ядерного разоружения. Нидерланды считают, что чрезвычайно важно уделять внимание вопросу гуманитарных последствий применения ядерного оружия. Наряду с аспектом безопасности, гуманитарный вопрос лежит в основе наших практических и последовательных усилий, направленных на достижение общей цели построения мира, свободного от ядерного оружия. С целью подчеркнуть важность этой проблемы мы поддерживаем совместное заявление по этому вопросу, с которым в ходе этих тематических прений по ядерному оружию выступит представитель Австралии.

План действий, согласованный в 2010 году консенсусом всеми государствами — участниками ДНЯО, включает действия по всем трем основным направлениям: разоружению, нераспространению и использованию в мирных целях. Эти действия являются взаимосвязанными, при этом каждое из них олицетворяет важные цели, которые взаимно подкрепляют друг друга. Прогресс в области нераспространения ведет к прогрессу в области разоружения, и наоборот. Разоружение и нераспространение неразрывно связаны. В сотрудничестве с другими государствами — участниками международной Инициативы в области ядерного разоружения и нераспространения, которых в настоящее время насчитывается в общей сложности 12, мы будем продолжать работу по обеспечению прогресса в осуществлении Плана действий 2010 года. В рамках заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11) министр иностранных дел Нидерландов от имени Инициативы настоятельно призвал все государства, в частности государства — участников ДНЯО, обладающие ядерным оружием, и государства, не являющиеся участниками ДНЯО, принять меры к оперативной, окончательной и полной ликвидации имеющихся у них запасов ядерного оружия.

По нашему мнению, оптимальный путь к созданию мира, свободного от ядерного оружия, лежит через поэтапный подход и принятие практических и конкретных мер. Меры могут носить односторонний, двусторонний, региональный или многосторонний характер. Важнейшие меры многостороннего характера — это вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и договора о запрещении производства расщепляющихся материалов в военных целях.

Выражая при этом сожаление, что до сих пор не удалось начать переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, мы с нетерпением ожидаем начала работы в 2014 году Группы правительственных экспертов, учрежденной во исполнение резолюции 67/53. Мы готовы вносить посильный конструктивный вклад в обеспечение успеха ее деятельности и хотели бы поблагодарить все делегации, которые присоединились к нам вчера в ходе параллельного мероприятия, которое мы организовали совместно с Канадой и Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения для

предварительного анализа работы Группы правительственных экспертов.

Все государства, обладающие ядерным оружием, и государства, не являющиеся участниками ДНЯО, могут уже сейчас принять практические конкретные меры к полной ликвидации своего арсенала ядерного оружия. Эти меры включают повышение транспарентности в отношении их ядерных арсеналов; дальнейшее снижение роли и значения ядерного оружия в концепциях, доктринах и стратегиях военного строительства и обеспечения безопасности этих государств; отмену боевой готовности ядерных сил с целью способствовать снижению риска случайного применения; и сокращение и, в конечном счете, ликвидацию всех видов ядерного оружия — стратегического и нестратегического, развернутого и неразвернутого, — транспарентным, поддающимся проверке и необратимым образом.

Мы высоко оцениваем тот факт, что, как мы вновь сегодня услышали, совещания пяти постоянных членов Совета Безопасности (П-5) по вопросу разоружения проходили более регулярно. Однако мы были бы признательны, если бы в рамках Конференции по разоружению и других форумов по разоружению проводилось больше брифингов о прогрессе, достигнутом в этом отношении. Мы надеемся, что эти заседания пяти постоянных членов приведут к достижению конкретных результатов. Мы ожидаем конкретных действий и хотели бы услышать о них.

Мы приветствовали заявление, с которым президент Обама выступил в Берлине 19 июня, относительно дальнейших шагов Соединенных Штатов в области разоружения. Осуществление нового Договора по СНВ является важнейшим вкладом в процесс ядерного разоружения. Мы считаем, что в ходе следующего раунда переговоров о дальнейшем сокращении ядерных арсеналов между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией должны обсуждаться все виды ядерных вооружений, в том числе нестратегическое ядерное оружие. Взаимные сокращения с учетом различных исходных позиций являются следующим логическим шагом.

В прошлом году в области ядерного разоружения произошел ряд позитивных сдвигов. Уже говорилось о дискуссии, посвященной гуманитарным последствиям применения ядерного оружия. Она укрепляет стремление к достижению глобального нуля. В то же время мы не должны забывать о

важности обеспечения эффективности наших усилий в области разоружения. Мы с нетерпением ожидаем конференции, которая состоится в Мексике в феврале 2014 года, в которой мы примем активное участие.

Нидерланды приняли участие в качестве друга Председателя на заседаниях Рабочей группы открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия, которые состоялись в Женеве. Мы были рады видеть, что стало возможным проведение конструктивной и открытой дискуссии по ядерному разоружению, в которой делегации были готовы сфокусировать внимание на общих точках соприкосновения, а не на разногласиях. Составляющие компоненты или элементы, которые нам необходимы для продвижения вперед по пути к миру, свободному от ядерного оружия, весьма полезны, независимо от выбираемых подходов. Мы надеемся, что мы сможем и далее закреплять позитивные результаты этих заседаний на конструктивной и инклюзивной основе, которая не будет приводить к разногласиям.

Нидерланды подчеркивают важность не только разоружения и нераспространения, но и уменьшения более общих рисков, связанных с ядерным материалом, включая риск ядерного терроризма. Через 160 дней в Гааге начнется саммит по ядерной безопасности. 7 октября в ходе параллельного мероприятия здесь, в Нью-Йорке, шерпа Саммита представил обзор основных целей Гаагского саммита. Проведение нашей страной этого мероприятия соответствует нашей традиции как страны мира, справедливости и безопасности. Саммит по ядерной безопасности призван придать на самом высоком политическом уровне новый импульс глобальным усилиям по обеспечению ядерной безопасности и предотвращению ядерного терроризма.

Мы с интересом принимаем к сведению обсуждения, состоявшиеся в ходе заседаний Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), и сделанные там заявления, а также сигнал, направленный президентом Ирана г-ном Роухани в его выступлении в ходе общих прений в Генеральной Ассамблее (см. A/68/PV.6). Мы приветствуем заявление президента Ирана о том, что, как мы надеемся, станет

новой главой в конструктивном взаимодействии Ирана. Теперь дело за Ираном. У Ирана есть шанс выполнить свои намерения. Мы настоятельно призываем Иран в полной мере сотрудничать с Агентством и соблюдать свои международно-правовые обязательства.

В течение двух лет Нидерланды выражают свою обеспокоенность по поводу несоблюдения Сирийской Арабской Республикой ее обязательств по гарантиям в соответствии с ДНЯО. Мы приветствуем решение Сирии стать членом Организации по запрещению химического оружия. Мы надеемся, что за этим шагом последует меры по решению остающихся вопросов, связанных с ее обязательствами по ядерному нераспространению. Несмотря на сложную ситуацию в обширных районах Сирии, Нидерланды вновь настоятельно призывают Сирию в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ. Они также призывают Сирию начать процесс урегулирования всех нерешенных вопросов. В нынешней ситуации сирийские власти по-прежнему несут полную ответственность за срочное изменение ситуации несоблюдения своих соглашений о гарантиях.

Ситуация в Корейской Народно-Демократической Республике по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Мы осуждаем третье ядерное испытание, которое состоялось 12 февраля этого года. Это испытание является явным нарушением международных обязательств и представляет серьезную угрозу региональному и международному миру, стабильности и безопасности. Это испытание лишь подчеркнуло важность ДВЗЯИ и его скорейшего вступления в силу.

У нас также вызывает озабоченность программа по обогащению урана и продолжающееся строительство на легководном реакторе в Йонбене, где, согласно сообщениям, наблюдаются новые виды деятельности. Нидерланды по-прежнему убеждены в том, что Агентство должно играть важную роль в проверке применения гарантий в Корейской Народно-Демократической Республике, и настоятельно призывают правительство этой страны как можно скорее разрешить вернуться инспекторам МАГАТЭ.

Разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями — это прочно укоренившиеся краеугольные камни нашей внешней политики, в основе которой лежит ДНЯО, а План действий 2010 года является нашей «дорожной картой».

Нидерланды будут и впредь совместно со своими партнерами по инициативе в области нераспространения и разоружения вносить инновационные, практические предложения по осуществлению Плана действий. Мы готовы сотрудничать с другими государствами в целях достижения конечной цели, заключающейся в построении мира, свободного от ядерного оружия. Мы будем действовать поэтапно, но, безусловно, необходимо добиваться большего прогресса по мере нашего приближения к проведению Обзорной конференции по ДНЯО.

Г-жа Руксаквати (Таиланд) (*говорит по-английски*): Прежде всего Таиланд присоединяется к заявлению, сделанному вчера представителем Ирана от имени Движения неприсоединения (см. A/C.1/68/PV.10).

В этом году мы встречаемся после беспрецедентного Совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11). Таиланд с удовлетворением отмечает то, что это мероприятие прошло успешно при активном участии государств-членов. Мы надеемся, что это Совещание укрепит приверженность международного сообщества достижению цели ядерного разоружения, что будет способствовать проведению переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, а также по всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию в ближайшем будущем.

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) является залогом достижения цели полной ликвидации ядерного оружия. Таиланд твердо привержен процессу ратификации ДВЗЯИ и работает над его ускорением. Мы вновь подтверждаем свою поддержку скорейшего вступления в силу ДВЗЯИ и его универсализации.

Будучи единственным многосторонним форумом для ведения переговоров по ядерному разоружению, Конференция по разоружению должна возобновить свою работу на всеобъемлющей и транспарентной основе. В этой связи мы приветствуем усилия Рабочей группы открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия. В число ее главных приоритетов входит начало переговоров

по договору о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ), что должно произойти как можно скорее. ДЗПРМ — это важный шаг, если международное сообщество хочет добиться своей конечной цели, заключающейся в построении мира, свободного от ядерного оружия.

В то время как полная ликвидация ядерного оружия является общей целью, реальную опасность представляет непосредственная угроза попадания ядерного оружия в руки злоумышленников. Таиланд присоединился к Инициативе по безопасности в области нераспространения (ИБОР) в прошлом году. Мы по-прежнему привержены ее осуществлению, а также выполнению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности. В этом году мы провели семинар Таиланд/Соединенные Штаты по ИБОР и второй, направленный на укрепление мер доверия семинар Регионального форума Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по осуществлению этой резолюции в целях наращивания его потенциала по этому вопросу. Кроме того, с 13 по 15 января 2014 года мы будем принимать у себя заседание шерп Саммита по ядерной безопасности в рамках подготовки к Саммиту по ядерной безопасности 2014 года, который состоится в Гааге.

Региональные механизмы, включая создание региональных зон, свободных от ядерного оружия, призваны играть важную роль в окончательном построении мира, свободного от ядерного оружия. Мы сожалеем о том, что до сих пор не была проведена конференция по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Мы призываем соответствующие стороны предпринять шаги, которые позволят созвать эту конференцию.

Будучи активным сторонником Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии — Бангкокского Договора, мы надеемся, что пять постоянных членов Совета Безопасности вновь станут авторами проекта резолюции по Бангкокскому договору в этом году. Мы также настоятельно призываем государства, обладающие ядерным оружием, как можно скорее подписать Протокол к Бангкокскому договору.

Таиланд признает, что МАГАТЭ играет важнейшую роль в продвижении и обеспечении технической и физической ядерной безопасности, гарантий и проверок, а также использования ядерной науки и технологии в мирных целях. Как член Совета управляющих

МАГАТЭ, Таиланд намерен тесно сотрудничать с международным сообществом в деле повышения глобальной технической и физической ядерной безопасности, а также обеспечения гарантий. Что касается регионального уровня, то мы с удовлетворением информируем Комитет о том, что Таиланд добился значительного прогресса в создании Сети регулирующих органов в области ядерной энергии стран АСЕАН. Круг полномочий этой Сети был доработан на ее первом заседании, которое состоялось в сентябре в Таиланде, а потом был официально утвержден на заседании старших должностных лиц стран — членов АСЕАН. Кроме того, состоялось предметное обсуждение плана действий в поддержку этой Сети. Таиланд стоит у истоков создания Сети, и мы будем продолжать поддерживать ее работу по укреплению регулирующей деятельности, дальнейшему повышению технической и физической ядерной безопасности, а также обеспечению гарантий в регионе АСЕАН в соответствии со стандартами и руководящими принципами МАГАТЭ.

В заключение Таиланд вновь заявляет, что государства имеют неотъемлемое право на использование ядерной энергии в мирных целях. Мы также убеждены в том, что ядерное разоружение и ядерное нераспространение подкрепляют друг друга. Таиланд по-прежнему надеется, что мы сможем продвинуть дело создания мира, свободного от ядерного оружия, если будем работать в духе сотрудничества.

Г-н ат-Тай (Ирак) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя за профессиональное руководство нашей работой.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поддержать заявления, сделанные представителем Индонезии от имени Движения неприсоединившихся стран и представителем Бахрейна от имени Группы арабских государств (см. A/C.1/68/PV.10).

Мое правительство поддерживает режим нераспространения, прежде всего Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), исходя из нашей убежденности в том, что ядерное оружие никому не может обеспечить безопасность и приведет лишь к гонке вооружений в регионе. В этой связи я хотел бы также подчеркнуть важность поиска мирных решений — путем диалога, в спокойной обстановке и с использованием многосторонней дипломатии — для ослабления напряженности и конфликтов.

Ирак считает, что создание зон, свободных от ядерного оружия, может быть еще одним шагом на пути укрепления усилий по обеспечению полной ликвидации ядерного оружия. Работа в этом направлении приблизит нас к нашей заветной цели достижения международного мира и безопасности. Руководствуясь такими соображениями, мы поддерживаем усилия по созданию зон, свободных от ядерного оружия, в различных географических регионах, особенно на Ближнем Востоке. Мы всегда заявляли о нашей твердой уверенности в важности создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, о чем говорится в резолюции, которую Генеральная Ассамблея приняла по этому пункту повестки дня. Наша делегация считает, что любая инициатива по созданию такой зоны требует принятия ряда основных мер, первой из которых является обеспечение соблюдения Израилем режима гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), разоружения Израиля, его присоединения к ДНЯО и выполнения резолюции 487 (1981) Совета Безопасности. Это — непереносимые предварительные условия для ослабления напряженности в регионе.

Идею создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, поддерживают многие государства-члены. По сравнению с другими частями мира, призывы к созданию такой зоны были сделаны уже давно. Однако эта инициатива все еще наталкивается на препятствия и сопровождается неприемлемыми оправданиями. Среди упомянутых выше призывов мы хотели бы отметить резолюции Генеральной Ассамблеи, резолюции, принятые на соответствующих обзорных конференциях, в которых подтверждается ответственность обладающих ядерным оружием государств за принятие всех мер для ускорения создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Кроме того, Совет Безопасности также несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности путем неизбежного выполнения положений, касающихся нераспространения. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, никоим образом не препятствует выполнению других соответствующих международных документов и не стоит на пути этого процесса.

Неспособность принять резолюцию по вопросу создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, усилила нестабильность и напряженность в регионе и еще больше осложнила

универсальный характер ДНЯО, тем самым породив возможность появления новых препятствий на пути ДНЯО и подрыва его авторитета. Мир и безопасность на Ближнем Востоке требуют ликвидации оружия массового уничтожения, прежде всего ядерного. Об этом говорится в резолюции 686 (1991) Совета Безопасности, а также в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, помимо резолюции по Ближнему Востоку, принятой на Конференции 1995 года по рассмотрению действия ДНЯО, решениях обзорной конференции 2002 года и заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.

В этой связи хотел бы воспользоваться этой возможностью и с удовлетворением подтвердить, что мы поддерживаем заключительную декларацию Багдадского саммита Лиги арабских государств. Мы также высоко оцениваем шаги, предпринятые после Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, и мы подчеркиваем, что международное сообщество должно выполнить свой долг и обеспечить создание такой зоны, свободной от ядерного оружия. Если оно этого не сделает, мир и безопасность в регионе будут находиться под угрозой. Я хотел бы также выразить разочарование усилиями, которые международное сообщество приложило в 2012 году, ведь идею создания свободной от ядерного оружия зоны поддержали все страны, за исключением Израиля. Недоработки на этом направлении будут иметь негативные последствия для авторитета ДНЯО, его обзорного процесса, а также режима нераспространения в целом. Причины, которые приводятся в оправдание отсрочки конференции 2012 года, неприемлемы. Поэтому ответственность за скорейший созыв конференции по Ближнему Востоку лежит на государствах-депозитариях.

Г-жа Гонсалес Роман (Испания) (*говорит по-испански*): В мире больших перемен и серьезных вызовов в области международной безопасности одним из наших приоритетов является и должно оставаться укрепление режима нераспространения и разоружения. Испания отказалась от производства, накопления запасов, размещения и развертывания ядерного оружия на своей территории. В то же время, придерживаясь видения мира, свободного от ядерного оружия, мы выступаем за прагматичный подход и выполнение реалистичной и поэтапной повестки дня. Мы знаем, что этот процесс является сложным

и что в области разоружения и контроля над вооружениями существуют взаимоукрепляющие измерения. Поэтому мы подчеркиваем необходимость достижения прогресса с помощью ряда постепенных и осторожных шагов, направленных на углубление доверия, при сохранении международной и региональной стабильности.

Испания полностью присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза (см. A/C.1/68/PV.10). Мы хотели бы также подтвердить нашу приверженность полному и эффективному выполнению Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). В этой связи с целью проведения обзорной конференции в 2015 года Испания поддерживает необходимость достижения цели универсальности ДНЯО и прогресса в выполнении Плана действий, принятого государствами-участниками на состоявшейся в мае 2010 года Конференции по рассмотрению действия ДНЯО.

Двусторонние соглашения между Соединенными Штатами и Российской Федерацией о сокращении своих стратегических ядерных арсеналов — это важный шаг вперед, который Испания приветствует. Мы надеемся, что оба эти государства продолжат данный процесс и что другие государства, обладающие ядерным оружием, встанут на тот же путь, при том понимании, что именно на них лежит ответственность за продвижение вперед на пути к разоружению, приняв новые меры до проведения Конференции 2015 года по рассмотрению действия ДНЯО.

Еще один аспект Договора, а именно нераспространение, в течение долгого времени сталкивается с большими трудностями, что создает серьезную угрозу для международного сообщества. В последние годы распространение оружия массового уничтожения на Ближнем Востоке и в Азии создает климат недоверия и напряженности, что негативно сказывается на региональной и международной стабильности. В этом контексте центральную роль играет Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) как гарант контроля выполнения Договора в сферах нераспространения и мирного использования атомной энергии в качестве законного права каждого государства. Испания призывает придать универсальный характер режиму гарантий МАГАТЭ, в дополнение к дополнительному протоколу, в качестве международного стандарта контроля и транспарентности.

На наш взгляд, режим ядерного нераспространения имеет еще два важных аспекта, а именно: Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и договор о запрещении производства расщепляющегося материала. Вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является приоритетной задачей для Испании. Этот Договор остается открытым для подписания в течение более десяти лет, и недавние ратификации Ираком и Гвинеей-Бисау свидетельствуют о том, что этот процесс продолжается. Тем не менее, необходим политический стимул для ускорения вступления Договора в силу. Мы обращаемся с призывом ко всем государствам, которые еще не сделали этого, в частности к государствам, перечисленным в приложении 2, ратифицировать Договор как можно скорее.

Что касается договора о запрещении производства расщепляющегося материала, то в прошлом году Первый комитет принял проект резолюции, который стал резолюцией 67/53, озаглавленной «Договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств». Этой резолюцией была создана Группа правительственных экспертов, которая будет собираться в 2014 и 2015 годах. Испания продолжает оказывать свою решительную поддержку началу этой работы, которая должна привести к переговорам по этому договору на Конференции по разоружению. Это станет весьма важным шагом на пути к ядерному нераспространению и послужит также катализатором усилий, с тем чтобы такой важный орган, как Конференция по разоружению, вновь стал играть ведущую и динамичную роль.

Мне хотелось бы выразить нашу обеспокоенность в связи с кризисами в области регионального распространения и разработки ядерных программ Ираном и Северной Кореей, а также программ баллистических ракет в последней стране, о чем Испания говорила в своем заявлении в ходе общих прений в настоящем Комитете (см. A/C.1/68/PV.4). Испания призывает эти страны выполнить свои международные обязательства и тем самым восстановить доверие международного сообщества. Испания приветствует заявления властей Ирана в отношении более активного сотрудничества в этой области, а также недавние контакты, установленные в рамках группы «Е3+3». Мы надеемся, что эти намерения и первые шаги приведут к успеху переговоров по ядерному оружию, нацеленных на создание климата доверия.

Что касается Сирии, то мы сожалеем об отсутствии прогресса в решении остающихся вопросов в ядерной области, в частности о трудностях, с которыми сталкивается МАГАТЭ в проведении своей миссии по инвентаризации физических средств, которыми обладает Сирия в этой области, из-за конфликта в стране.

На региональном уровне Испания придает огромное значение созданию зон, свободных от ядерного оружия. Испания решительно выступает за проведение конференции Организации Объединенных Наций по вопросам создания зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Мы поддерживаем и одобряем усилия, которые прилагает в этой связи координатор конференции посол Лааява. Мы просим всех продолжать неустанные усилия для достижения этой цели. По нашему мнению, прагматичный подход позволил бы добиться выполнения реалистической повестки дня благодаря реализации постепенных шагов.

Кроме того, мы должны ужесточить меры предосторожности для обеспечения того, чтобы технологии и материалы, связанные с оружием массового уничтожения, не попали в руки террористических групп. В данном контексте мы хотим подчеркнуть важность обязательств и обязанностей в осуществление резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности. Испания твердо привержена этой цели, о чем свидетельствует наша приверженность Глобальной инициативе по борьбе с актами ядерного терроризма, техническую программу которой Испания координировала в период 2010–2013 годов.

В последнее время мы наблюдаем все более активное обсуждение гуманитарных последствий ядерной войны, что является отголоском трагедий Хиросимы и Нагасаки 68 лет назад, а также международной напряженности в этой сфере. Испания разделяет озабоченность других стран в отношении разрушительной силы ядерного оружия, что было продемонстрировано этими событиями, а также в результате стремления к тому, чтобы такая трагедия никогда не повторилась. Поэтому мы призываем все государства, обладающие ядерным оружием, включая те из них, которые не являются участниками ДНЯО, принять новые инициативы, которые позволят международному сообществу возродить надежду на возможность достижения этой цели. Мы считаем, что прогресс должен основываться на равновесии

между обязательствами в области разоружения и нераспространения, на укреплении доверия, уверенности и принятии поэтапного подхода.

В заключение мне хотелось бы особо подчеркнуть то важное значение, которое мы придаем многосторонности и международному сотрудничеству, в частности, роли Организации Объединенных Наций в решении проблем разоружения и нераспространения. В ходе предыдущей сессии в Центральных учреждениях был выдвинут целый ряд инициатив в ядерной сфере, включая резолюцию 67/56 по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению, а также решение провести 26 сентября заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11), в котором Испания приняла участие. Испания хотела бы также подчеркнуть центральную роль, которую мы отводим ДНЯО, а также необходимость обеспечить, чтобы различные инициативы способствовали реализации Плана действий 2010 года и успешному проведению предстоящий в 2015 году Конференции по рассмотрению действия Договора.

Мы обязаны продвигаться вперед по пути закрепления достигнутых успехов, поскольку это четко показывает, что динамика консенсуса также возможна в сфере разоружения и нераспространения. Построение мира, свободного от ядерного оружия, остается нашим непогашенным долгом не только перед нами самими, но и, главное, перед грядущими поколениями.

Полный текст этого заявления имеется на веб-сайте Первого комитета и на сайте Постоянного представительства Испании.

Г-н Чжан Цзюйнань (Китай) (*говорит по-китайски*): Международный процесс ядерного разоружения продвигается вперед. Цель полного запрещения и окончательной ликвидации ядерного оружия, а также создания мира, свободного от такого оружия, широко признана международным сообществом. Были успешно проведены заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11) и Конференция 2013 года по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Международное сообщество последовательно осуществляет Заключительный документ Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

В то же время мы осознаем, что по-прежнему существует много неясностей и негативных факторов в сфере ядерного разоружения. Предстоит пройти еще длинный путь для дальнейшего содействия ядерному разоружению и достижения главной цели — полного запрета и добросовестного уничтожения ядерного оружия, а также построения мира, свободного от ядерного оружия. Для этого необходимы долгосрочные усилия международного сообщества. Китайская делегация хотела бы сделать следующие замечания в отношении содействия процессу разоружения.

Во-первых, мы должны добиваться цели поощрения международного ядерного разоружения. Страны, которые имеют самые крупные арсеналы ядерного оружия, должны возглавить процесс их радикального и существенного сокращения при благоприятных условиях. Другие государства, обладающие ядерным оружием, должны также подключиться к многосторонним переговорам по ядерному разоружению в целях достижения этой конечной цели. У международного сообщества должен быть долгосрочный план, предусматривающий поэтапные действия, включая заключение конвенции.

Во-вторых, мы должны придерживаться принципа поддержания глобального стратегического равновесия и стабильности и ненанесения ущерба безопасности для всех. Ядерное разоружение тесно связано с безопасностью международного сообщества. При этом создание благоприятных условий является важным предварительным условием.

В-третьих, мы должны уменьшить роль ядерного оружия в национальных стратегиях безопасности. Государства, обладающие ядерным оружием, обязаны отказаться от доктрины ядерного сдерживания, основанной на применении первыми ядерного оружия, взять на себя безоговорочное обязательство отказаться от применения или угрозы применения ядерного оружия против государств, им не обладающих, и против зон, свободных от этого вида оружия, а также подписать соответствующий международный документ, имеющий обязательную юридическую силу, эффективно сокращая угрозу ядерного оружия.

В-четвертых, мы должны сохранить авторитет, универсальный характер и эффективность существующих многосторонних механизмов разоружения — Конференции по разоружению (КР), Первого комитета, Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению и Конференции участников Договора о

нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которые являются важными компонентами международного режима ядерного разоружения. Вопросы, касающиеся ядерного разоружения, должны рассматриваться в рамках существующих механизмов.

Китай всегда выступал за полное запрещение и полную ликвидацию ядерного оружия, и мы твердо привержены ядерной стратегии самообороны и активно выступает за создание мира, свободного от ядерного оружия. Китай придерживается политики, в соответствии с которой он намерен никогда и ни при каких обстоятельствах не применять первым ядерное оружие. Мы также безоговорочно обязались не применять ядерное оружие и не угрожать его применением в отношении государств, таким оружием не обладающих, и зон, свободных от ядерного оружия. Эта открытая, недвусмысленная и транспарентная ядерная политика отличает Китай от всех остальных государств, обладающих ядерным оружием. Китай никогда не размещал ядерное оружие на иностранной территории. Китай никогда не принимал участия в гонке ядерных вооружений и не намерен этого делать в будущем. Китай будет и впредь сохранять свой ядерный потенциал на минимальном уровне, необходимом для обеспечения национальной безопасности.

Китай поддерживает цели и задачи, закрепленные в Договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), и строго соблюдает свои обязательства в отношении моратория на испытания ядерного оружия. Китай неуклонно продолжает подготовку к осуществлению ДВЗЯИ, будучи приверженным содействию скорейшему вступлению Договора в силу. Китай поддерживает скорейшее начало в рамках Конференции по разоружению переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств с целью заключения недискриминационного, многостороннего и поддающегося эффективному международному контролю договора.

Китай неизменно уважает и поддерживает усилия неядерных стран по созданию зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольных механизмов и фактических ситуаций. Китай подписал и ратифицировал все соответствующие протоколы к таким договорам. Китай поддерживает создание зон, свободных от ядерного оружия, в Юго-Восточной и

Центральной Азии и выражает надежду на то, что соответствующие страны смогут урегулировать нерешенные вопросы и окажут содействие в целях скорейшего подписания протоколов. Китай высоко оценивает усилия координатора г-на Яакко Лааявы и других сторон по содействию созыву конференции о создании зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, и надеется на ее скорейшее проведение. В сентябре 2012 года Китай подписал совместное заявление с другими государствами, обладающими ядерным оружием, с целью вновь подтвердить статус Монголии в качестве государства, свободного от ядерного оружия, и нашу приверженность соответствующим гарантиям безопасности.

Китай привержен международным усилиям в области ядерного разоружения и проголосовал за следующие резолюции: «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения» (резолюция 67/34), «Конвенция о запрещении применения ядерного оружия» (резолюция 67/64), «Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия» (резолюция 67/29) и «Понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений» (резолюция 67/46). 26 и 27 сентября Китай успешно провел в Пекине второе совещание на уровне экспертов рабочей группы П-5 по работе над глоссарием, содержащим определения ключевых ядерных терминов. В апреле следующего года Китай проведет в Пекине конференцию с участием стран П-5 для углубленного обмена мнениями по важным вопросам в области осуществления итогового документа Конференции по обзору.

Китай готов работать вместе с международным сообществом, продолжая прилагать усилия, направленные на поощрение международного процесса ядерного разоружения и достижение конечной цели — полного запрещения и уничтожения ядерного оружия.

Г-н Мура (Португалия) (*говорит по-английски*): Португалия безоговорочно присоединяется к заявлению, с которым выступил в начале этого заседания наблюдатель от Европейского союза (см. A/C.1/68/PV.10). Позвольте мне высказать несколько замечаний, имеющих особое значение для нашей страны.

Нельзя недооценивать важное значение Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), поскольку придание ДНЯО универсального характера и соблюдение всех его положений предоставляют нам наилучшую возможность для достижения прочного мира и избавления от мрачной тени, которую распространение ядерного оружия бросает на наши народы. Поэтому Португалия призывает государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к ДНЯО в качестве государств, не обладающих ядерным оружием.

К сожалению, угроза ядерного распространения остается реальной, поскольку продолжают существовать сомнения по поводу существования ядерных программ в Исламской Республике Иран и Корейской Народно-Демократической Республике. Португалия настоятельно призывает оба государства полностью соблюдать свои международные обязательства, в том числе соответствующие резолюции, принятые Советом Безопасности и Советом Управляющих Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Португалия принимает к сведению позитивные сигналы, недавно поданные Исламской Республикой Иран. Мы убеждены в том, что начатые в Женеве переговоры будут продолжены в рамках МАГАТЭ, и надеемся, что эта весьма позитивная динамика получит дальнейшее развитие. Кроме того, мы все призываем Сирийскую Арабскую Республику выполнить резолюцию GOV/2011/41, принятую Советом управляющих в 2011 году.

В этой связи сегодня с особой остротой ощущается необходимость обеспечения полного соответствия стандартам МАГАТЭ в отношении проверки, в том числе необходимость выполнения мер, закрепленных в соглашении о всеобъемлющих гарантиях и в дополнительном протоколе. Португалия проводит работу по приданию таким стандартам универсального характера и готова, как и раньше, содействовать МАГАТЭ и его государствам-членам в этих усилиях.

Вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний имеет важнейшее значение для достижения прогресса в деле реализации целей ядерного разоружения и нераспространения. Мы настоятельно призываем все государства, которые еще не ратифицировали этот Договор, сделать это в кратчайшие возможные сроки и соблюдать мораторий на проведение ядерных испытаний.

Португалия вместе с Европейским союзом будет продолжать добиваться реализации этой цели.

Кроме того, стало абсолютно ясно, что необходимо немедленно приступить к переговорам по договору о запрещении производства расщепляющегося материала и что тем временем необходимо соблюдать мораторий на производство расщепляющегося материала.

В более широком контексте, я хотел бы обратить внимание Комитета, что деятельность Конференции по разоружению должна осуществляться на более инклюзивной основе, в связи с чем будет необходимо расширить ее членский состав.

Создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, — это задача, к реализации которой мы должны продолжать стремиться. Несмотря на неудачи, Португалия считает, что важно продолжать работать над осуществлением резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, руководствуясь Планом действий, принятым на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Поэтому мы настоятельно призываем все страны региона продолжать взаимодействовать с координатором Конференции послом Яакко Лааявы и подходить к рассмотрению этого вопроса в духе сотрудничества и компромисса, с тем чтобы конференция по вопросу о создании такой зоны могла быть созвана как можно скорее.

В заключение я хотел бы привлечь внимание Первого комитета к проблеме ядерной безопасности, поскольку ее решение требует всеобъемлющего и инклюзивного подхода.

Португалия пристально следит за развитием этого вопроса и уже принимает участие в ряде инициатив, осуществляемых в глобальном масштабе, таких как Инициатива по безопасности в борьбе с распространением и Глобальная инициатива по борьбе с актами ядерного терроризма. В своем качестве государства — члена Европейского союза мы также вносим взносы в Фонд ядерной безопасности. Португалия готова играть даже еще более активную роль в этих делах, поскольку безопасность наших народов как никогда ранее требует широкого сотрудничества в этой деятельности.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Корейской Народно-Демократической Республики, изъявивший желание выступить в порядке осуществления права на ответ.

Г-н Ким Джу Сон (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты Америки опять уклонились от комментариев относительно своих военных доктрин и оперативно-стратегических планов на Корейском полуострове, что означает, что они лишь стараются ввести нас в заблуждение в отношении вывоза из Южной Кореи развернутого ими ядерного оружия. По сути, они являются страной, которая изначально создала на Корейском полуострове ядерные проблемы, тем самым нарушив в регионе мир и безопасность. Неизменная же позиция правительства Корейской Народно-Демократической Республики заключается в денуклеаризации Корейского полуострова. Однако создается впечатление, что ввиду отсутствия у Соединенных Штатов политической воли эта цель становится все более недостижимой. Вместо того чтобы стремиться к этой цели, Соединенные Штаты в настоящее время доставляют на Корейский полуостров самые разнообразные средства нанесения ядерного удара, вынуждая нас еще крепче держаться за свой потенциал ядерного сдерживания.

В таком контексте Соединенные Штаты, манипулируя Советом Безопасности, пытаются лишить нас даже законного права на доступ к мирному использованию космического пространства. Космическое пространство является общим наследием человечества, а не автостоянкой Соединенных Штатов, парковаться на которой разрешено только их союзникам. В таком духе мы решительно и полностью отвергаем направленные против Корейской Народно-Демократической Республики резолюции Совета Безопасности, которые представляют собой не что иное, как продукт манипуляций и глубоко укоренившегося враждебного отношения к нам Соединенных Штатов.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.